

Lenco

MODEL: SCD-681

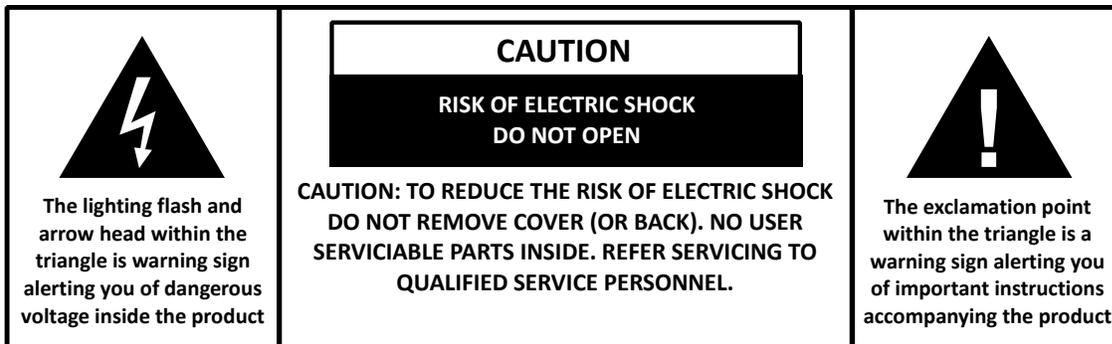
**PORTABLE MUSIC SYSTEM
WITH PLL RADIO CASSETTE
AND USB**



USER MANUAL	Portable Music System with PLL Radio Cassette and USB
HANDLEIDING	Draagbaar muzieksysteem met PLL radio, cassette en USB
BENUTZERHANDBUCH	Tragbares Musiksystem mit PLL-Radio/Kassette und USB
MODE D'EMPLOI	Lecteur de musique portable avec radiocassette PLL et port USB
MANUAL DEL USUARIO	Sistema de música portátil con radiocasete PLL y USB

Index

English3
Nederlands 11
Deutsch 19
Français28
Español36

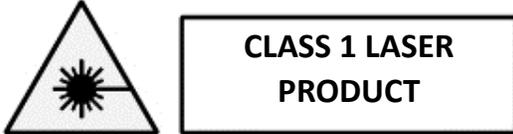
**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:**

1. Read the instructions. All uses guidelines must be read before start device.
2. Keep the instructions for future use.
3. Attention, use and security guidelines must be respected.
4. The device must not be used near water or be put in contact with moisture.
5. Make sure has no liquid is spilled on device and device openings.
6. Move device carefully, avoid shocks.
7. Do not block the breakdown of the device outputs.
8. Do not place the device near from a heat source (e.g. radiator). Do not expose it to the Sun.
9. Plug the device as indicate on this information form.
10. For cleaning the device, please follow the recommendations of the notice.
11. Unplug the main plug if you don't use the device for a longer period.
12. Device shall be repaired by a qualified person when:
 - a. the power cord is damaged,
 - b. objects have fallen into the apparatus or a liquid has been spilled into device,
 - c. device was exposes to the rain,
 - d. device does not work correctly without notable exterior change,
 - e. device is broken.
13. The user shall not try to maintain device beyond that which is described in this information form. The guarantee would negate.
14. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.
15. "To be completely disconnect the power input, the mains plug of apparatus shall be disconnected from the mains." as the disconnect devices is the mains plug of apparatus.
16. The mains plug of apparatus should not be obstructed OR should be easily accessed during intended use.
17. Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
18. Excessive sound pressure form earphones and headphones can cause hearing loss.
19. Minimum distance (150-180mm) around the apparatus for sufficient ventilations;
20. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation opening with items such as newspaper, table-cloths, curtain etc;

21. No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus;

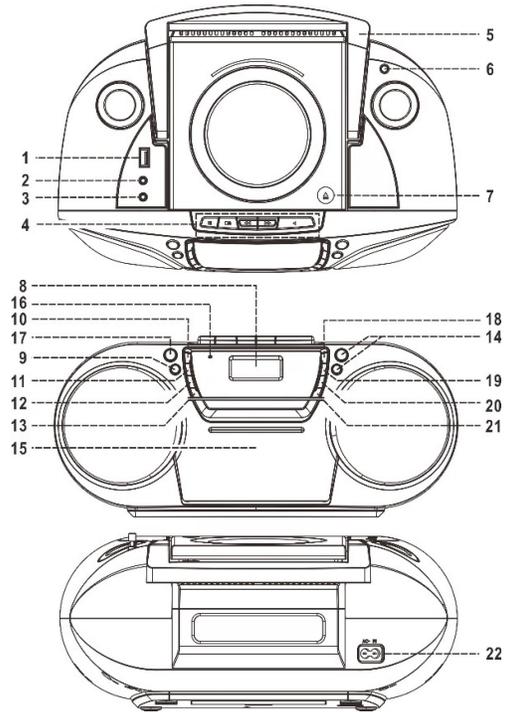
22. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal;

23. The use of apparatus in moderate climates



LOCATION OF CONTROL

- 1) USB socket
- 2) Aux in socket
- 3) 3.5mm headphone jack
- 4) Cassette button
- 5) Handle
- 6) FM antenna
- 7) CD door open/close
- 8) LCD display
- 9) Function button
- 10) Stop ■/Enter button
- 11) Skip/Tuning down ◀◀ button
- 12) Menu/Mem/clock-adjust button
- 13) Timer button
- 14) Volume up/down button
- 15) Cassette door
- 16) Standby LED
- 17) On/Off button
- 18) Play/pause ▶||/Scan button
- 19) Skip/tuning up ▶▶ button
- 20) Pre/Folder up ▲ button
- 21) Info/Play mode button
- 22) AC socket



Caution:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

Important:

Since movement of the cd mechanism and the sensitive circuitry may cause interference to the radio tuner nearby, switch this unit off while operating other radio devices.

Due to the complexity of MCU control, please un-plug the main power supply of the unit if found the unit hang up during operation!

This is not a malfunction of the system!

Precautions for use

Installation

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the main voltage and before all other connections have been made.
- Do not cover any vents and make sure that there is a space of several centimeters around the unit for ventilation.

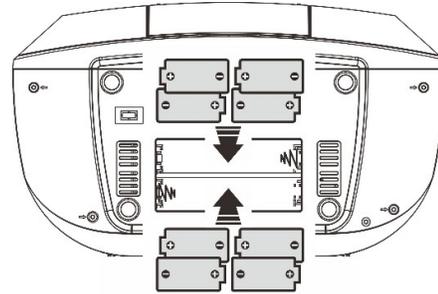
Connection

1. Connect the one end of the detachable power cord to the AC socket (22) and the other end to the AC outlet.
2. When you first plug the unit into the mains, the unit will go into standby mode. The Standby LED will light up

- Turn on the unit by pressing “On/Standby” button (17). If the LCD display (8) is on with backlighting, it means the power supply is normal. Now the system is ready to play the music.

DC connection

For DC operation, please insert 8 pcs size C (UM-2) battery to battery compartment and remove the AC plug from AC outlet then disconnect the AC cord from AC socket. Since unit will draw little power consumption during standby mode, suggest uninstall the battery during standby mode.



Setting the clock

- Set unit in standby mode.
 - Press and hold the “Menu/Mem/clk-adj” button (12), display will show 24hour, press Skip down ◀◀ (11) or Skip up ▶▶ (19) button to select 12 or 24 hrs format, then press “Menu/Mem/clk-adj” button (12) to confirm, the hour digit will flash on LCD display (8) Press the Skip down ◀◀ (11) or Skip up ▶▶ (19) button to set the correct hour. Press the “Menu/Mem/clk-adj” button (12) to store the hour then minute digit will flash.
 - Press the Skip down ◀◀ (11) or Skip up ▶▶ (19) button to set the correct minutes.
 - Press “Menu/Mem/Menu/clk-adj” button (12) to store the correct hour.
- **The preset time will be reset completely if disconnecting the main power supply. You are recommended to switch the system into standby mode for convenience usage.**
 - **The clock will synchronous to RDS/DAB clock once receive the RDS/DAB signal if clock did not setting in advance.**

Listening to radio

Operation

Manual tuning

- Turn on the unit by On/Off button (17) & then press the Function button (9) until it reach the “FM” mode.
- Press the Skip down ◀◀ (11) or Skip up ▶▶ (19) button to tune your desired station.
- Adjust volume up/down button (14) for the desired volume level.

Auto tuning

- Set the unit to FM mode.
- Press the auto scan button (18) once, unit will start to scan at tuning up direct until radio station received. Press tuning down button (11) once and then press the auto scan button (18), the unit will scan to tuning down direction. If the radio data system (RDS) broadcasting signal received, the unit will set the actual time automatically.
- Adjust volume knob (14) for the desired volume level

FM scan setting

After auto tuning if many unwanted weakness radio station received, you can select strong station only to filter the weakness signal station.

- In FM mode, press “Menu/Mem/clk-adj” button (12) to enter the “Menu”, then press Skip down ◀◀ (11) or Skip up ▶▶ (19) button to select “Scan setting”.
- Press “Stop/Enter” button (10) to enter the “Scan setting”, then press Skip down ◀◀ (11) or Skip up ▶▶ (19) button to select “Strong station only”. Then press “Stop/Enter” button (10) to confirm the setting.
- Perform the auto tuning operation again as above.

FM & FM-stereo reception

- The unit will default the FM mode at Mono. Thus, if FM stereo signal received, set the FM mode to Stereo by press Menu button (12), then press Skip down ◀◀ (11) or Skip up ▶▶ (19) button to select Audio setting, press Enter button (10) and

press Skip down **⏮** (11) or Skip up **⏭** (19) again to select FM stereo, then press Enter button (10) to confirm. When stereo signals are weak and noisy. It is preferable to change the FM mode by same procedure.

Hints for best reception:-

FM: the receiver has rod antenna (6) hanging at the rear cabinet. It should be totally extended for best reception.

Radio data system (RDS)

This is the features to display the information which released from the radio broadcast and will showed on LCD display step by step as below by pressing the Play mode/info button (21) continuously.

Radio text → program type → frequency → mono/stereo → time → date

Digital audio broadcasting (DAB) radio

1. Set the unit to DAB mode by press Function button (9).
2. Press the Play/pause **⏮**/Scan button (18) once, unit will start to full scan from range 11b-12d one time. Press Skip down **⏮** (11) or Skip up **⏭** (19) button to select your desired DAB channel then press "Stop/Enter" button (10) to confirm the selected channel.
3. Press the Play mode/info button (21) continuously to check the below info released by DAB.
signal strength → program type → Group name → frequency → signal error → transfer rate → time → date
4. Adjust volume knob (14) for the desired volume level.

Dynamic range control

This apparatus provide three dynamic range mode to match different program type in DAB mode.

1. In DAB mode, press "Menu/Mem/clk-adj" button (12) to enter the "Menu", then press Skip down **⏮** (11) or Skip up **⏭** (19) button to select "DRC".
2. Press "Stop/Enter" button (10) to enter the "DRC" setting, then press Skip down **⏮** (11) or Skip up **⏭** (19) button to select "DRC high/low/off" mode. Then press "Stop/Enter" button (10) to confirm the setting.
3. In any state press "Menu/Mem/clk-adj" button (12) to quit the setting mode

Language setting

This apparatus provide 4 language for FM/DAB operation display.

1. In DAB/FM mode, press "Menu/Mem/clk-adj" button (12) to enter the "Menu", then press Skip down **⏮** (11) or Skip up **⏭** (19) button to select "Language".
2. Press "Stop/Enter" button (10) to enter the "language" setting, then press Skip down **⏮** (11) or Skip up **⏭** (19) button to select your desired between English/French/German/Italian. Then press "Stop/Enter" button (10) to confirm the setting.
3. In any state press "Menu/Mem/clk-adj" button (12) to quit the setting mode

Preset stations

You can store up to total of 20 radio stations in the memory (10-FM/10-DAB).

1. Set to FM/DAB mode
2. Turn to the desired radio station by "manual" or "auto" tuning method.
3. Press and hold the "Mem/clk-adj" button (12) to enable memory state.
4. Press Skip down **⏮** (11) or Skip up **⏭** (19) button to select the desired station memory for storage.
5. Press "Stop/Enter" button (10) to confirm the setting.
6. Repeat step 2 to 5 to store other stations.

Recall preset stations

1. Set to FM/DAB mode
2. Press Pre-up button (20) to recall the stored station.
3. Press Skip down **⏮** (11) or Skip up **⏭** (19) button to select the desired recall station.
4. Press "Stop/Enter" button (10) again to confirm the recall station.

DAB/FM reset:

If case would like to erase all the FM/DAB programed memory station, operation as below.

1. Set in DAB or FM mode, press "Menu/Mem/clk-adj" button (12) to enter the "Menu", then press Skip down **⏮** (11) or Skip up **⏭** (19) button to select "System".
2. Press "Stop/Enter" button (10) to enter the "System" setting, then press Skip down **⏮** (11) or Skip up **⏭** (19) button to select "Factory reset". Then press "Stop/Enter" button (10) to confirm the factory reset.
3. Apparatus will erase all the programed memory station, perform the preset station again as above.

Playing CD/MP3 disc

● Getting start

1. Press Function button (9) to select CD mode.
2. Open the CD door by pressing the CD door open/close (7). Put a CD disc into the compartment and close the CD door.
3. Focus search is performance if disc is inside. Total number of tracks is read.

● **Play/pause mode ▶||**

1. If Play/Pause ▶|| button (18) is pressed during stop mode, the first track will be played.
2. If Play/Pause ▶|| button (18) is pressed during playback, system go to pause mode and the pause indicator will light up at the LCD display (8). Press again to resume normal playback.

● **Stop mode ■**

1. If Stop ■ button (10) is pressed during play or pause mode. Go to stop mode and display total number of track on the LCD display (8).

● **Skip mode (skip up ▶▶|/skip down |◀◀)**

1. During play mode, if skip up ▶▶| button (19) is pressed it will go to next track and display the track no.
2. During play mode, if Skip down |◀◀ button (11) is pressed, it will go back to the beginning of the track, same track no.
3. After step 2, press skip down |◀◀ button (11) again, it will go to the previous track and play beginning of the track.

● **For MP3 disc/file**

1. Place the MP3-CD to CD compartment. After focus search is performing, the total number of track will be shown on the LCD display (8).
2. Press Skip up ▶▶| or Skip down |◀◀ (11/19) button to select the track number.
3. When the desired track and album is being selected, press the "Play/Pause ▶||" button (18) to start playback.

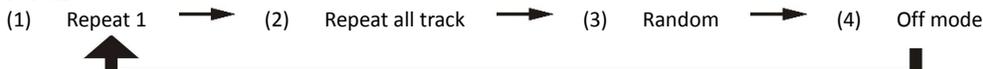
Remark

- Press "Folder up ▲" button (20) on main unit can select the MP3 folder upward directly.
- The track number will display on LCD (8) and then it will play to the number of the track when press Play/Pause ▶|| button (18).

● **Repeat/Random mode**

Press the "Play mode" button (21) during playback to select repeat and random function, a single track, single folder (MP3 only) or all the tracks can be played in difference mode as follow:-

For CD



Play mode	Indicator on LCD display
Repeat track	Rep 1
Repeat all	Rep A
Random	Rand
Off mode	-----

For MP3 disc/file



Play mode	Indicator on LCD display
Repeat single track	Rep 1
Repeat single folder	Rep F
Repeat all tracks	Rep A
Random	Rand
Off mode	-----

● **Repeat play**

You can listen the desired tracks or folder repeatedly by this function.

● **Random play**

You can listen all the tracks in a random order by this function

CD/MP3 disc programming

Up to 20 tacks can be programmed for disc play in any order. Before use, be sure to press the stop button.

1. Set in CD mode.
2. Press the Memory button (12), "P01& T000" will appear on LCD display (8).
3. Select a desired track by using the Skip up ▶▶|/Skip down |◀◀ buttons (19/11).
4. Press the Memory button (12) to enter the track into the memory.

5. Repeat steps 3 and 4 to enter additional tracks into the memory if necessary.
6. When all the desired tracks have been programmed, press "Play/Pause ►||" button (18) to play the disc in the order you have programmed.
7. Press "Stop ■" button (10) to terminate program play.
- Press " Stop ■" button twice (10) at CD stop mode to cancel all programmed memory until the "Prog" indicator disappear on LCD display (8).
- For MP3 disc/file, press the "Folder up" button (20) to select the 1st track of next folder directly and hence to speed up the song selection.
- The programming mode will automatically stop if no button is being pressed in a period of about 30 seconds after pressing the Memory button (12).

Remark:-

MP3 track format requirement:-

- Bit rate: 32 kbps~320kbps, sampling rate: 32kHz, 44.1kHz and 48 kHz decodable
- The performance of playing MP3 disc is various from the quality of recording disc and the method of recording. Furthermore, the searching lead-time for MP3-CD is longer than normal CD due to difference format.

Playback of MP3 song via USB storage media

Connecting

The system is able to decode and playback all MP3 file which stored in the memory media with USB connecting port.

1. Set the system at Standby mode first or other function except USB mode.
2. Plug-in the USB pen-drive with the face up & make sure it going into completely.
- **Connecting the USB upside down or backwards could damage the audio system or the storage media (USB thumb driver). Check to be sure the direction is correct before connection.**
3. Turn on the unit again by On/off button (17) and set press Function button (9) to select USB mode. The system will start reading the storage media automatically after connecting, and LCD display (8) will show the total number of MP3 files being detected.
4. Repeat the same playback procedure as playing CD/MP3 disc as above.

Remark

- The system can detect and read the file under MP3 format only at USB mode but not other music file format.
- **If connect the system to MP3 player via the USB socket, due to variances in file system format, some MP3 player may not be able to play via the USB socket. This is not a malfunction of the system.**
- **USB port does not support connection with USB extension cable and is not designed for communication with computer directly**
- **Due to ErP stage two requirement and protect the environment (for European market only). The unit will switch to standby mode automatically once no any music playing over 15 minutes.**

Removing of USB

To remove the USB turn off the power or switch the function mode to either cd or tuner mode first. For USB port – un-plug it by pulling out the USB socket directly

Listening to tape

General operation

- | | |
|------------------------------------|---|
| Stop/eject key | press to stop all deck operation. Press again to open the cassette door. |
| Fast forward key & Fast rewind key | press to start rapid tape winding in either forward or reverse direction. Press stop/eject key, the cassette spools stop turning. |
| Play key | press to start playing tape. |
| Pause key | press to stop tape operation temporarily. Press again to resume play. |

Playback

- Select "Tape" by Function button (9)
- Put in the cassette tape.
- Press play key ► to active playback
- Adjust the Volume up/down control (14) to the desired level.
- Use pause key || when you want to stop playback temporarily.
- Press stop/eject key ■▲ when finished.

More features

A. Alarm clock setting

This function allows the system to turn on automatically and wake you up CD, FM/DAB, Tape or USB mode. Set the system at standby mode, then press and hold the "Timer" key to enter the Timer setting mode, LCD will show Timer On time, Moreover, the timer clock will flash the hour digit, means the unit already enter timer setting mode.

- 1) On time setting : Press the skip up **▶▶▶** or down **◀◀◀** (19/11) to set the hour. Then press Timer button (13) to store the timer starting hour, minute digit will flash, press skip up **▶▶▶** or down **◀◀◀** (19/11) to set the minute. Then press Timer button (13) to store the timer on time
- 2) Off time setting : After above step, the LCD will show "Timer Off" and hour digit was flashing. Press skip up **▶▶▶** or down **◀◀◀** (19/11) to set the hour. Then press Timer button (13) to store the timer off hour, minute digit will flash, press skip up **▶▶▶** or down **◀◀◀** (19/11) to set the minute. Then press Timer button (13) to store the timer off time
- 3) Mode : Then press skip up **▶▶▶** or down **◀◀◀** (19/11) to select timer on mode. Then press Timer button (13) to store the timer on mode. Press skip up **▶▶▶** or down **◀◀◀** (15/21) to select timer on volume level and press Timer button (13) to complete the timer setting. Unit will return to standby mode display will show timer icon "⌚".

Active/de-active timer function (In standby mode only)

1. To active timer function, press the "Timer" button once the timer indicator "⌚" is appear on LCD display (2).
2. To cancel timer function, press again "Timer" button again the timer indicator "⌚" disappear.

Remark:-

- If there is no music source being detected (CD or USB) when the preset time is reached, system will default to "FM" function for wake up mode automatically. The system will preset at the latest radio frequency being listened before switching off
- For FM/DAB wake up, the system will preset at the latest radio frequency being listened before switching off.
- For Tape wake up, pls ensure cassette tape must inserted to cassette compartment and cassette play key must be pressed. Otherwise, there was no music will playing once reach the timer on time.
- There are about 4 seconds for alarm setting mode, this system will return to normal mode automatically if no keys being pressed in this time frame.
- During the alarm on mode, press the "On/off" button (17) will switch off the system.
- Due to display size limitation, timer icon "⌚" will not appear on LCD during operate FM/DAB mode

Remark (for Europe market only): Due to ErP stage two requirement and protect the environment. The unit will switch to standby mode automatically once no any music playing over 15 minutes.

Guarantee

Lenco offers service and warranty in accordance with the European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide are for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

Disposal of the Old Device



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, The Netherlands.



	<p>LET OP</p> <p>RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN OPEN HET APPARAAT NIET</p>	
<p>Het bliksemschichtsymbool in een driehoek is bedoeld om u te wijzen op de aanwezigheid van gevaarlijke spanning in het product</p>	<p>LET OP: OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, NOOIT DE BEHUIZING (OF ACHTERZIJDE) OPENEN. GEEN INTERNE ONDERDELEN DIE U ZELF KUNT REPAREREN. LAAT ALLE REPARATIES DOOR BEVOEGD ONDERHOUDSPERSONEEL UITVOEREN.</p>	<p>Het uitroepteken binnenin de driehoek is bedoeld om u te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke instructies meegeleverd met het product</p>

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN:

1. Lees de instructies. Lees alle instructies voor gebruik door voordat u het apparaat gebruikt.
2. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
3. Let op, gebruiks- en veiligheidsrichtlijnen moeten worden gerespecteerd.
4. Het apparaat mag niet gebruikt worden in de buurt van water of in contact komen met vocht.
5. Zorg ervoor dat er geen vloeistof wordt gemorst op het apparaat en in openingen van het apparaat.
6. Verplaats het apparaat voorzichtig, vermijd schokken.
7. De apparaatuitgangen niet blokkeren.
8. Het apparaat niet in de buurt van een warmtebron (bv. radiator) plaatsen. Niet aan het zonlicht blootstellen.
9. Sluit het apparaat aan zoals aangegeven in deze informatiebrochure.
10. Volg voor het reinigen van het apparaat de aanbevelingen van de kennisgeving.
11. Het netsnoer moet worden losgekoppeld wanneer het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.
12. Het apparaat moet worden gerepareerd door een bevoegd persoon, wanneer:
 - a. het netsnoer beschadigd is,
 - b. een voorwerp in het apparaat terechtgekomen is, of een vloeistof in het apparaat is gemorst,
 - c. het apparaat aan de regen werd blootgesteld,
 - d. het apparaat niet goed werkt zonder veranderingen aan te brengen aan de buitenkant,
 - e. het apparaat defect is.
13. De gebruiker zal het apparaat niet proberen te onderhouden buiten de richtlijnen beschreven in deze informatiebrochure. De garantie zou komen te vervallen.
14. Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen op het apparaat, zoals een vaas.
15. "Om de verbinding met de stroomaansluiting volledig te verbreken, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald", omdat de stekker van het apparaat de hoofdschakelaar is.
16. De netstekker van het apparaat mag niet worden belemmerd en moet tijdens gebruik eenvoudig toegankelijk worden gehouden.
17. Batterijen mogen niet aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vuur e.d., worden blootgesteld.
18. Overmatige geluidsdruk van oortelefoons en hoofdtelefoons kan gehoorverlies veroorzaken.
19. Laat een minimale afstand (150-180 mm) rond het apparaat voor voldoende ventilatie.

20. De ventilatie mag niet worden gehinderd door de ventilatieopeningen af te dekken met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen etc.

21. Plaats geen bronnen met een open vlam, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

22. Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.

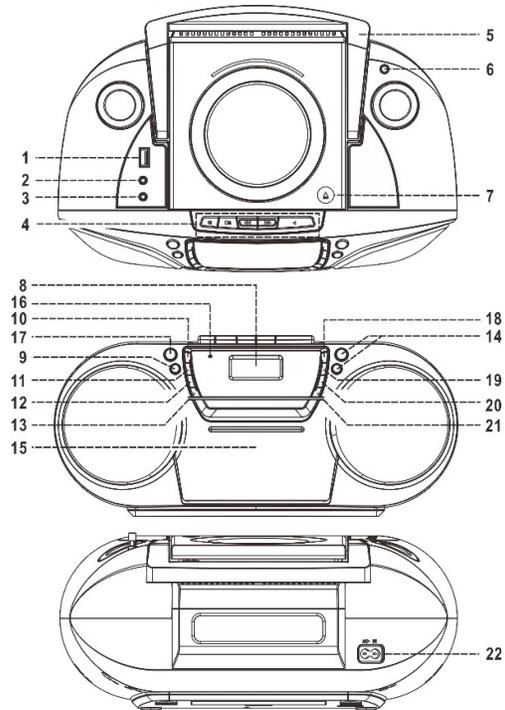
23. Gebruik het apparaat in gematigde klimaten.



**KLASSE 1
LASERPRODUCT**

PLAATSIING VAN BEDIENINGSELEMENTEN

- 1) USB-aansluiting
- 2) Aux-ingang
- 3) 3,5 mm hoofdtelefoonuitgang
- 4) Cassettetoets
- 5) Handvat
- 6) FM-antenne
- 7) CD-klepje openen/sluiten
- 8) LCD-scherm
- 9) Functietoets
- 10) Stop ■/Entertoets
- 11) Vorige/Tuner omlaag ◀◀-toets
- 12) Menu/Mem/clock-adjust-toets
- 13) Timer-toets
- 14) Volume omhoog/omlaagtoets
- 15) Cassettedeurtje
- 16) Stand-by-led
- 17) Aan/uittoets
- 18) Start/Pauze ▶▶/Scantoets
- 19) Volgende/Tuner omhoog ▶▶-toets
- 20) Pre/Folder up ▲-toets
- 21) Info/Play mode-toets
- 22) Netsnoeraansluiting



Let op:

Gebruik van bedieningen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

Dit apparaat dient uitsluitend te worden aangepast of gerepareerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Belangrijk:

Omdat de beweging van het cd-mechanisme en de gevoelige schakelingen interferentie kunnen veroorzaken in radiotuners in de buurt, dient u dit apparaat uit te schakelen terwijl u andere radioapparatuur gebruikt.

Gelieve vanwege de complexiteit van de MCU-besturing de stekker van het apparaat uit te trekken als het apparaat vastloopt tijdens het gebruik!

Dit duidt niet op een storing van het systeem!

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

Installatie

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en alle andere verbindingen tot stand hebt gebracht.

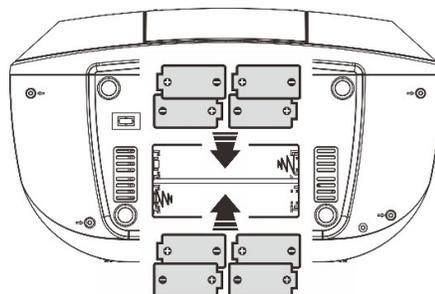
- Bedek geen van de ventilatieopeningen en zorg voor enkele centimeters vrije ruimte rondom het apparaat voor ventilatie.

Aansluiting

1. Steek het ene uiteinde van het afneembare netsnoer in de netsnoeraansluiting (22) en het andere uiteinde in het stopcontact.
2. Wanneer u het apparaat voor het eerst aansluit op het stopcontact, zet het zich automatisch op stand-by en zal de stand-by-led oplichten. De stand-by-led zal oplichten
3. Schakel het apparaat in door op de toets "Aan/Stand-by" (17) te drukken. Als de lcd-display (8) is ingeschakeld met achtergrondverlichting, betekent dit dat de voeding in orde is. Het systeem is nu gereed om muziek af te spelen.

DC-aansluiting

Gelieve voor DC-werking 8 batterijen met maat C (UM-2) in het batterijcompartiment in te voegen, en haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de netsnoerstekker uit het stopcontact. Gezien het apparaat in stand-bymodus ook stroom verbruikt, is het aangeraden de batterijen te verwijderen wanneer het in stand-bymodus staat.



De klok instellen

1. Zet het apparaat in de stand-bymodus.
 2. Houd de toets "Menu/Mem/clk-adj" (12) ingedrukt, op de display verschijnt "24hour" (24 uur), druk op de toetsen Vorige/Omlaag **◀◀** (11) of Volgende/Omhoog **▶▶** (19) om het formaat 12 of 24 uur te kiezen, druk dan op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (12) om te bevestigen, het uurscijfer op de lcd-display (8) zal knipperen. Druk op de toetsen Vorige/Omlaag **◀◀** (11) of Volgende/Omhoog **▶▶** (19) om het correcte uur in te stellen. Druk op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (12) om de uren op te slaan, de minuten zullen vervolgens beginnen te knipperen.
 3. Druk op de toets Vorige/Omlaag **◀◀** (11) of Volgende/Omhoog **▶▶** (19) om de juiste minuten in te stellen.
 4. Druk op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (12) om de minuten op te slaan.
- **Als u de netvoeding onderbreekt, zal de ingestelde tijd volledig worden teruggesteld. Wij raden u aan het systeem op stand-by te schakelen voor eenvoudig gebruik.**
 - **De klok zal zich synchroniseren met de RDS/DAB-klok zodra een RDS/DAB-signaal wordt ontvangen indien de klok niet op voorhand werd ingesteld.**

Naar de radio luisteren

Bediening

Handmatig afstemmen

1. Schakel het apparaat in door middel van de Aan/uittoets (17) en druk op de Functietoets (9) tot u de "FM"-modus bereikt.
2. Druk op de toetsen Vorige/Omlaag **◀◀** (11) of Volgende/Omhoog **▶▶** (19) om af te stemmen op de gewenste zender.
3. Pas de Volumeknop (14) aan tot het gewenste volumeniveau.

Automatisch afstemmen

1. Zet het apparaat in FM-modus.
2. Druk eenmaal op de Scantoets (18) en het apparaat zal zoeken tot het een radiozender ontvangt. Druk eenmaal op de toets Vorige/Omlaag (11) en vervolgens op de automatische Scantoets (18), om het apparaat in aflopende frequentierichting te laten scannen. Als het RDS-uitzendsignaal (Radio Data Systeem) wordt ontvangen, zal het systeem de huidige tijd automatisch instellen.
3. Pas de Volumeknop (14) aan tot het gewenste volumeniveau

FM-scaninstelling

Als u na de automatische afstelling veel radiozenders met een zwak signaal vindt, kunt u de zenders met een sterk signaal kiezen en die met een zwak signaal uitsluiten.

1. Druk in de FM-modus op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (12) om het "Menu", te openen en druk vervolgens op de toetsen Vorige/Omlaag  (11) of Volgende/Omhoog  (19) om "Scan setting" (Scaninstelling) te selecteren.
2. Druk op de toets "Stop/Enter" (10) om de "Scan setting" (Scaninstelling) te openen en druk vervolgens op de toetsen Vorige/Omlaag  (11) of Volgende/Omhoog  (19) om "Strong station only" (Alleen sterke zenders) te selecteren. Druk vervolgens op de toets "Stop/Enter" (10) om uw instelling te bevestigen.
3. Voer opnieuw de automatische afstemprocedure uit zoals hierboven staat beschreven.

FM- en FM-stereo-ontvangst

- Het apparaat staat standaard op Mono in de FM-modus. Zet daarom als u een FM-stereosignaal ontvangt, de FM-modus op Stereo door te drukken op de Menu-toets (12), druk dan op de toetsen Vorige/Omlaag  (11) of Volgende/Omhoog  (19) om de Audio setting (Audio-instellingen) te selecteren, druk op de Enter-toets (10) en druk opnieuw op de toetsen Vorige/Omlaag  (11) of Volgende/Omhoog  (19) om FM stereo te selecteren, druk vervolgens op de Enter-toets (10) om te bevestigen. Als het stereosignaal zwak en lawaaiig is. Het is best de FM-modus via dezelfde procedure te wijzigen.

Tips voor optimale ontvangst:-

FM: de ontvanger heeft een ingebouwde fm-draadantenne (6) die aan de achterkant hangt. Deze moet volledig worden uitgerold voor optimale ontvangst.

Radio Data Systeem (RDS)

Dit is de informatie die wordt meegestuurd met een radiosignaal en op de lcd-display verschijnt en stap voor stap getoond kan worden door meerdere keren op de toets Play mode/info (21) te drukken.

Radiotekst → programmatype → frequentie → mono/stereo → tijd → datum

Digital audio broadcasting (DAB) radio

1. Schakel het apparaat in DAB-modus door op de Functietoets (9) te drukken.
2. Druk eenmaal op de toets Start/Pauze /Scan (18) en het apparaat zal eenmaal een volledige scan starten vanaf het bereik 11b-12d. Druk op de toetsen Vorige/Omlaag  (11) of Volgende/Omhoog  (19) om het gewenste DAB-kanaal te selecteren en druk dan op de toets "Stop/Enter" (10) om het gekozen kanaal te bevestigen.
3. Druk meerdere keren op de toets Play mode/info (21) om de informatie uitgezonden door DAB te controleren, in de hieronder beschreven volgorde.
Signaalsterkte → programmatype → Groepsnaam → frequentie → signaalstoring → overdrachtsnelheid → tijd → datum
4. Pas de volumeknop (14) aan tot het gewenste volumeniveau.

Dynamische bereikcontrole

Dit apparaat heeft drie dynamische bereikmodi die overeenkomen met verschillende soorten programmatypes in de DAB-modus.

1. Druk in de DAB-modus op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (12) om het "Menu" te openen en druk vervolgens op de toetsen Vorige/Omlaag  (11) of Volgende/Omhoog  (19) om "DRC" te selecteren.
2. Druk op de toets "Stop/Enter" (10) om de instelling "DRC" te openen en druk vervolgens op de toetsen Vorige/Omlaag  (11) of Volgende/Omhoog  (19) om de modus "DRC high/low/off" (DRC hoog/laag/uit) te selecteren. Druk vervolgens op de toets "Stop/Enter" (10) om uw instelling te bevestigen.
3. Druk in een willekeurige modus op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (12) om de instellingsmodus te verlaten

Taalinstelling

Dit apparaat stelt 4 talen beschikbaar voor de weergave in FM/DAB-modus.

1. Druk in de DAB/FM-modus op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (12) om het "Menu" te openen en druk vervolgens op de toetsen Vorige/Omlaag  (11) of Volgende/Omhoog  (19) om de "Language" (Taal) te selecteren.
2. Druk op de toets "Stop/Enter" (10) om de "language" (Taal) -instelling te openen en druk op de toetsen Vorige/Omlaag  (11) of Volgende/Omhoog  (19) om de gewenste taal te kiezen uit English/French/German/Italian (Engels/Frans/Duits/Italiaans). Druk vervolgens op de toets "Stop/Enter" (10) om uw instelling te bevestigen.
3. Druk in een willekeurige modus op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (12) om de instellingsmodus te verlaten

Voorkeuzezenders

U kunt een totaal van 20 radiozenders opslaan in het geheugen (10-FM/10-DAB).

1. Stel het apparaat in op FM/DAB-modus
2. Stem af op de gewenste radiozender via de "handmatige" of "automatische" afstemmethode.
3. Houd de toets "Mem/clk-adj" (12) ingedrukt om de geheugenmodus te openen.
4. Druk op de toetsen Vorige/Omlaag  (11) of Volgende/Omhoog  (19) om het gewenste stationsgeheugen te selecteren voor de geheugenopslag.
5. Druk op de toets "Stop/Enter" (10) om uw instelling te bevestigen.
6. Herhaal stappen 2 tot 5 om andere zenders op te slaan.

Voorkeuzezenders oproepen

1. Stel het apparaat in op FM/DAB-modus
2. Druk op de Pre-up-toets (20) om de opgeslagen zenders te openen.
3. Druk op de toetsen Vorige/Omlaag **◀◀** (11) of Volgende/Omhoog **▶▶** (19) om de zender te selecteren die u wilt oproepen.
4. Druk nogmaals op de toets "Stop/Enter" (10) om het oproepen van de zender te bevestigen.

DAB/FM terugstellen:

Als u graag alle FM/DAB-geprogrammeerde stationsgeheugens wilt wissen, volg dan de volgende instructies.

1. Stel het apparaat in op DAB- of FM-modus, druk op de toets "Menu/Mem/clk-adj" (12) om het "Menu" te openen en druk vervolgens op de toetsen Vorige/Omlaag **◀◀** (11) of Volgende/Omhoog **▶▶** (19) om "System" (Systeem) te selecteren.
2. Druk op de toets "Stop/Enter" (10) om de instelling "System" (Systeem) te openen en druk vervolgens op de toetsen Vorige/Omlaag **◀◀** (11) of Volgende/Omhoog **▶▶** (19) om "Factory reset" (Fabrieksinstelling) te selecteren. Druk vervolgens op de toets "Stop/Enter" (10) om de fabrieksinstelling te bevestigen.
3. Het apparaat zal alle geprogrammeerde stationsgeheugens wissen; u kunt de stationsprogrammering vervolgens opnieuw uitvoeren zoals hierboven beschreven.

CD/mp3-disks afspelen

● Aan de slag

1. Druk op Functieknop (9) om "CD" te selecteren.
2. Druk op cd-klepje openen/sluiten (7) om het cd-klepje te openen. Plaats een cd-disk in de houder en sluit het cd-klepje.
3. De geplaatste disk wordt automatisch gelezen. Het totale aantal tracks wordt gelezen.

● Start/Pauzmodus **▶||**

1. Druk in gestopte modus op de toets Start/Pauze **▶||** (18) om de eerste track af te spelen.
2. Druk in afspeelmodus op de toets Start/Pauze **▶||** (18) om te pauzeren en de pauze-indicator zal op de lcd-display (8) oplichten. Druk nogmaals in om de normale afspeelmodus te hervatten.

● Stopmodus **■**

1. Druk in afspeel- of pauzmodus op de toets Stop **■** (10). om naar de stopmodus over te schakelen, het totale aantal tracks zal op de lcd-display (8) verschijnen.

● Overslaanmodus (volgende/omhoog **▶▶**/vorige/omlaag **◀◀**)

1. Druk in de afspeelmodus op de toets Volgende/Omhoog **▶▶** (19) om naar de volgende track te gaan en het tracknummer weer te geven.
2. Druk in de afspeelmodus op de toets Vorige/Omlaag **◀◀** (11) om terug te keren naar het begin van de track, hetzelfde tracknummer.
3. Druk hierna nogmaals op de toets Vorige/Omlaag **◀◀** (11) om naar de vorige track te gaan en deze vanaf het begin af te spelen.

● Voor mp3-disks/bestanden

1. Plaats de mp3-cd in de cd-houder. Nadat de disk is ingelezen, wordt het totale aantal tracks op de lcd-display (8) weergegeven.
2. Druk op de toetsen Volgende/Omhoog **▶▶** of Vorige/Omlaag **◀◀** (11/19) om het gewenste tracknummer te selecteren.
3. Wanneer de gewenste track en het album zijn geselecteerd, kunt u op de toets "Start/Pauze **▶||**" (18) drukken om het afspelen te starten.

Opmerking

- Druk op de toets "Folder up **▲**" (20) op het apparaat om de bovenliggende mp3-map te selecteren.
- Het tracknummer zal op de lcd-display (8) worden weergegeven en dit tracknummer zal vervolgens worden weergegeven wanneer u op de Start/Pauzetoets **▶||** (18) drukt.

● Herhaalmodus/willekeurige afspeelmodus

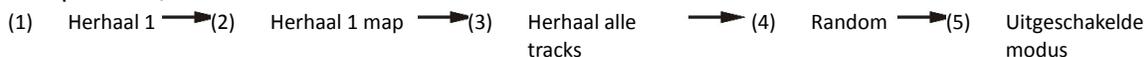
Druk op de toets "Play mode" (21) tijdens het afspelen om de functies herhalen en willekeurig afspelen, één enkele track, één map (enkel voor mp3) of alle tracks te selecteren als volgt:-

Voor cd



Afspeelmodus	Indicator op de lcd-display
Herhaal track	Rep 1
Herhaal alles	Rep A
Random	Rand
Uitgeschakelde modus	-----

Voor mp3-disks/bestanden



Afspeelmodus	Indicator op de lcd-display
Herhaal enkele track	Rep 1
Herhaal enkele map	Rep F
Herhaal alle tracks	Rep A
Random	Rand
Uitgeschakelde modus	-----

● Herhaald afspelen

U kunt met deze functie de gewenste tracks of map herhaald afspelen.

● Willekeurig afspelen

U kunt met deze functie alle tracks in een willekeurige volgorde afspelen.

CD/mp3-disks programmeren

U kunt bij het gebruik van een disk tot 20 tracks programmeren om in elke volgorde af te spelen. Zorg ervoor op de Stoptoets te drukken voordat u deze functie gebruikt.

1. Stel het apparaat in op cd-modus.
 2. Druk op de Geheugentoets (12), "P01 & T000" zal op de lcd-display (8) verschijnen.
 3. Selecteer de gewenste track met de toetsen Volgende/Omhoog ►►1/Vorige/Omlaag ◀◀ (19/11).
 4. Druk op de Geheugentoets (12) om de track in het geheugen op te slaan.
 5. Herhaal indien gewenst stappen 3 en 4 om meerdere tracks in het geheugen op te slaan.
 6. Wanneer alle gewenste tracks zijn geprogrammeerd, kunt u op de toets "Start/Pauze ►||" (18) drukken om de disk in de geprogrammeerde volgorde af te spelen.
 7. Druk op de toets "Stop ■" (10) om het afspelen van het programma te beëindigen.
- Druk tweemaal op de toets "Stop ■" (10) in de cd-stopmodus om het hele geprogrammeerde geheugen te annuleren totdat de "Prog"-indicator verdwijnt van de lcd-display (8).
 - Voor mp3-disks/bestanden, druk op de toets "Folder up" (20) om de 1^{ste} track van de volgende map direct te selecteren en zo de trackselectie te versnellen.
 - De programmeermodus zal automatisch stoppen als u voor ca. 30 seconden op geen enkele toets drukt nadat u op de Geheugentoets (12) hebt gedrukt.

Opmerking:-

Eisen voor de mp3-tracks:-

- Bitsnelheid: 32 kbps~320 kbps, samplesnelheid: 32 kHz, 44,1 kHz en 48 kHz decodeerbaar
- De kwaliteit van het afspelen van de mp3-disk is afhankelijk van de kwaliteit van de opgenomen disk en de opnamemethode. Bovendien zijn vanwege de verschillende formaten de zoek- en laadtijden bij een mp3-disk langer dan bij een normale cd.

MP3-tracks afspelen via USB-opslagmedia

Aansluiten

Het systeem kan alle mp3-bestanden decoderen en afspelen die zijn opgeslagen in de geheugenmedia aangesloten op de USB-poort.

1. Zet het systeem eerst in de stand-bymodus of in een andere functie, maar niet in de USB-modus.
2. Stop de USB-stick erin met de bovenkant naar boven en zorg ervoor dat hij er volledig ingaat.
- **Als u de USB ondersteboven of achterstevoren aansluit, kunt u het audiosysteem of de geheugenmedia (USB-stick) beschadigen. Controleer voor alle zekerheid of de richting correct is, vóór het aansluiten.**
3. Schakel het apparaat weer in door middel van de Aan/uittoets (17) en druk op de Functietoets (9) om USB-modus te selecteren. Het systeem zal na de aansluiting de opslagmedia automatisch beginnen te lezen en de lcd-display (8) zal het totaal aantal gevonden mp3-bestanden weergeven.
4. De afspeelprocedure is dezelfde als bij het afspelen van cd/mp3-disks hierboven.

Opmerking

- Het systeem kan bestanden detecteren en lezen in mp3-formaat, maar alleen in de USB-modus, maar geen andere muziekformaten.
- **Als u op het systeem een mp3-speler aansluit via de USB-aansluiting, kunnen, als gevolg van verschillen in het bestandssysteemformaat, sommige mp3-spelers niet afspelen via de USB-aansluiting. Dit duidt niet op een storing van het systeem.**
- **De USB-poort ondersteunt geen aansluitingen met een USB-verlengkabel en is niet bedoeld voor directe communicatie met een computer**
- **Vanwege de vereisten van de ERP tweede fase en de bescherming van het milieu (alleen voor de Europese markt), zal het apparaat automatisch naar de stand-bymodus overschakelen zodra er meer dan 15 minuten geen muziek afgespeeld wordt.**

Het verwijderen van de USB

Om de USB te verwijderen, dient u eerst het apparaat uit te schakelen of de functiemodus op cd-modus of afstemmodus in te stellen. Voor de USB-poort – loskoppelen door deze direct uit de USB-poort te trekken.

Naar tapes luisteren

Algemene bediening

Stop/uitwerptoets	Druk op Stop om de cassetterwerking volledig te stoppen. Druk nogmaals op Stop om het cassettedeurtje te openen.
Vooruitspoeltoets en Terugspoeltoets	Druk hierop om de cassette snel vooruit of achteruit te spoelen. Druk op de Stop/uitwerptoets en de cassetterwerking stopt.
Starttoets	Druk op Start om de cassette af te spelen.
Pauzetoets	Druk op Pauze om de cassette tijdelijk te stoppen. Druk nogmaals in om het afspelen te hervatten.

Afspelen

- Selecteer "Tape" (Cassette) via de Functietoets (9)
- Plaats de cassette in het apparaat.
- Druk op de Starttoets ► om het afspelen te beginnen.
- Pas de Volumeknop (14) aan tot het gewenste volumeniveau.
- Gebruik de Pauzetoets || wanneer u het afspelen tijdelijk wilt stoppen.
- Druk op de Stop/Uitwerptoets ■▲ wanneer u klaar bent met luisteren.

Overige eigenschappen

A. De alarmklok instellen

U kunt het systeem met deze functie automatisch laten inschakelen en u laten wekken in de cd-, FM/DAB-, Cassette- of USB-modus. Zet het systeem in stand-bymodus en houd de toets "Timer" ingedrukt om de timer-instelling te openen, op de lcd-display verschijnt "Timer On time" (Inschakeltijd), en het uurcijfer op de klok zal knipperen, wat aangeeft dat het apparaat zich in timer-modus bevindt.

- 1) De inschakeltijd instellen : Druk op de toetsen Volgende/Omhoog ►► of Vorige/Omlaag ◀◀ (19/11) om het uur in te stellen. Druk vervolgens op de Timer-toets (13) om de uren voor de inschakeltijd op te slaan. De minuten zullen nu knipperen en u kunt deze instellen door op de toetsen Volgende/Omhoog ►► of Vorige/Omlaag ◀◀ (19/11) te drukken. Druk vervolgens op de toets Timer (13) om de inschakeltijd voor de timer op te slaan
- 2) De uitschakeltijd instellen : Na de bovenstaande stap verschijnt er op de lcd-display "Timer Off" (Timer uit) en het uurcijfer zal knipperen. Druk op de toetsen Volgende/Omhoog ►► of Vorige/Omlaag ◀◀ (19/11) om het uur in te stellen. Druk vervolgens op de toets Timer (13) om de uren voor de uitschakeltijd in te stellen en de minuten zullen knipperen. Druk nu op de toetsen Volgende/Omhoog ►► of Vorige/Omlaag ◀◀ (19/11) om de minuten in te stellen. Druk vervolgens op de toets Timer (13) om de uitschakeltijd voor de timer op te slaan
- 3) Modus : Druk vervolgens op de toetsen Volgende/Omhoog ►► of Vorige/Omlaag ◀◀ (19/11) om de inschakelmodus voor de timer te selecteren. Druk vervolgens op de toets Timer (13) om de inschakelmodus voor de timer op te slaan. Druk op de toetsen Volgende/Omhoog ►► of Vorige/Omlaag ◀◀ (15/21) om het inschakelvolumen voor de timer te selecteren en druk op de toets Timer (13) om de timer-instelling af te ronden. Het apparaat zal in stand-bymodus gaan en het timer-pictogram "⌚" tonen.

De timer-functie activeren/deactiveren (alleen in stand-bymodus)

1. Druk om de timer-functie te activeren op de toets "Timer" wanneer de timer-indicator "⌚" op de lcd-display (2) verschijnt.

2. Druk om de timer-functie te annuleren nogmaals op de toets "Timer" en de timer-indicator "⌚" zal verdwijnen.

Opmerking:-

- Als er geen muziekbron wordt waargenomen (cd of USB) wanneer de ingestelde tijd is bereikt, zal het systeem standaard de "FM"-functie als wekmodus selecteren. Het systeem zal de frequentie instellen die u als laatste hebt beluisterd voordat het apparaat werd uitgeschakeld.
- Het systeem zal voor de FM/DAB-wekmodus de radiofrequentie instellen die u als laatste hebt beluisterd voordat het apparaat werd uitgeschakeld.
- Gelieve ervoor te zorgen dat er voor de cassetewekker een cassette in het cassettecompartiment steekt en de starttoets voor de cassette werd ingedrukt. Anders zal er geen muziek afspelen wanneer de timer de inschakeltijd bereikt.
- U hebt ongeveer 4 seconden voor de alarminstellingen, het systeem zal automatisch terugkeren op de normale modus als u binnen dit tijdframe op geen enkele toets drukt.
- Druk tijdens de alarmmodus op de Aan/uittoets (17) om het systeem uit te schakelen.
- Wegens de beperkte grootte van de display, zal het timer-pictogram "⌚" niet op de lcd-display verschijnen tijdens de FM/DAB-gebruiksmodus.

Opmerking (alleen voor de Europese markt): Vanwege de vereisten van de ERP tweede fase en de bescherming van het milieu, zal het apparaat automatisch naar de stand-bymodus overschakelen zodra er meer dan 15 minuten geen muziek afgespeeld wordt.

Garantie

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantietermijn), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die gerepareerd moeten worden direct naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.

Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

Disclaimer

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

Afvoer van het oude apparaat

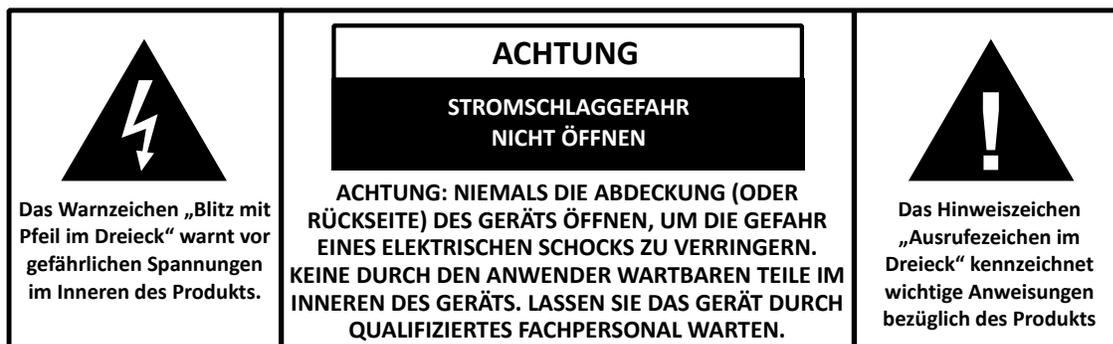


Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij niet moet worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Nederland.



**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:**

1. Lesen Sie alle Anweisungen. Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts alle Benutzungshinweise durch.
2. Bewahren Sie die Anweisungen für spätere Referenzen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen und befolgen Sie alle Sicherheits- und Nutzungsrichtlinien.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser und vermeiden Sie, dass das Gerät Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
5. Achten Sie darauf, dass Flüssigkeiten weder auf noch in das Gerät gelangen.
6. Bewegen Sie das Gerät behutsam und vermeiden Sie Stöße.
7. Bedecken Sie die Gehäuseöffnungen nicht.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (z.B. Radiatoren). Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
9. Schließen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung an.
10. Folgen Sie bitte den Empfehlungen dieser Anleitung, wenn Sie das Gerät reinigen.
11. Trennen Sie das Gerät vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
12. Lassen Sie das Gerät von einem/einer qualifizierten Fachmann/Fachfrau reparieren, wenn:
 - a. das Netzkabel beschädigt ist,
 - b. Gegenstände in das Gerät gefallen oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangt sind,
 - c. das Gerät Regen ausgesetzt war,
 - d. das Gerät ohne äußerlich sichtbare Schäden nicht einwandfrei funktioniert,
 - e. das Gerät defekt ist.
13. Außer den in dieser Anleitung beschriebenen Wartungs- und Pflegeschritte ist dem/der Benutzer/-in dieses Geräts untersagt, irgendwelche Wartungs- und Pflegeschritte durchzuführen. Eine derartige Handlung würde zum Erlöschen der Garantieleistung führen.
14. Das Gerät ist nicht spritz- oder tropfwasserdicht. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät.
15. „Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Stromnetz getrennt werden.“, wobei die zu trennende Einheit den Netzstecker des Gerätes bezeichnet.
16. Der Netzstecker darf nicht blockiert werden und muss während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs immer leicht erreichbar sein.
17. Die Batterie darf keiner extremen Hitze wie z.B. Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
18. Das Hören von Musik mit Kopfhörern bei übermäßiger Lautstärke kann zu Hörschäden führen.
19. Für eine ausreichende Kühlung des Geräts ist um dieses herum mindestens ein Freiraum von 150 – 180 mm zu lassen;
20. Die Kühlung darf nicht durch Bedecken der Lüftungsschlitze mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. behindert werden;
21. Stellen Sie kein offenes Feuer, wie z.B. angezündete Kerzen, auf das Gerät.

22. Bei der Batterieentsorgung sind die Entsorgungsvorschriften einzuhalten.

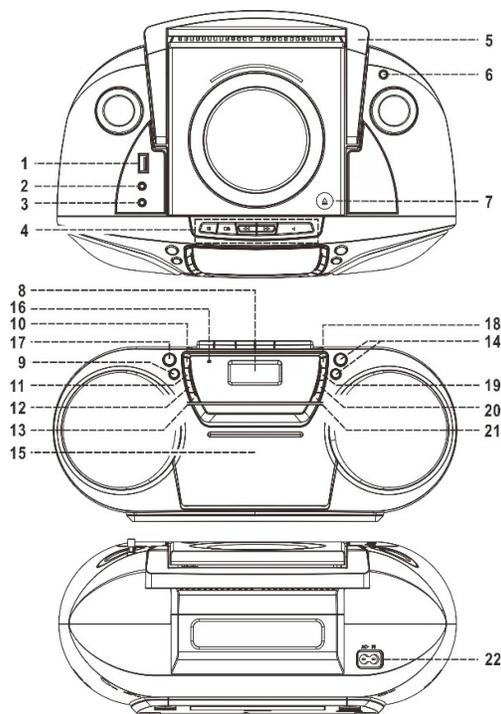
23. Verwenden Sie das Gerät in moderaten Klimazonen.



**LASER-GERÄT DER
KLASSE 1**

TASTEN UND FUNKTIONEN

- 1) USB-Port
- 2) AUX-IN-Eingang
- 3) 3,5 mm Kopfhörerbuchse
- 4) Kassetten-Tasten
- 5) Handgriff
- 6) UKW-Antenne
- 7) CD-Fach öffnen/schließen
- 8) LCD-Anzeige
- 9) Funktionstaste
- 10) Stopp- ■/Enter-Taste
- 11) Springen/Abstimmen abwärts-◀◀-Taste
- 12) Menu/Mem/clock-adjust-Taste
- 13) Timer-Taste
- 14) Lautstärke lauter/leiser-Taste
- 15) Kassettenfach
- 16) Standby-LED
- 17) Ein-/Ausschalter
- 18) Wiedergabe/Pause ▶||/Scan-Taste
- 19) Springen/Abstimmen aufwärts ▶▶-Taste
- 20) Pre/Folder up ▲-Taste
- 21) Info/Play mode-Taste
- 22) AC-Netzanschluss



ACHTUNG:

Die zweckentfremdete Bedienung, Benutzung oder Einstellung der Prozeduren kann zu gefährlichen Unfällen durch Strahlen führen.

Dieses Gerät darf außer von qualifizierten Fachleuten von niemand anderem repariert oder eingestellt werden.

Wichtig:

Die Bewegung des CD-Mechanismus und die sensible Schaltungselektronik kann durch benachbarte Radiotuner gestört werden. Schalten Sie deshalb diese Geräte aus, wenn Sie dieses Gerät einschalten.

Aufgrund der Komplexität der MCU-Steuerung kann es während des Betriebes vorkommen, dass sich das Gerät aufhängt. Ziehen Sie bitte in diesem Fall den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion des Geräts.

Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch

Aufbau

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Netz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind-
- Bedecken Sie die Lüftungsschlitze nicht und vergewissern Sie sich, dass um das Gerät herum einige cm Platz für die Kühlung gelassen wurden.

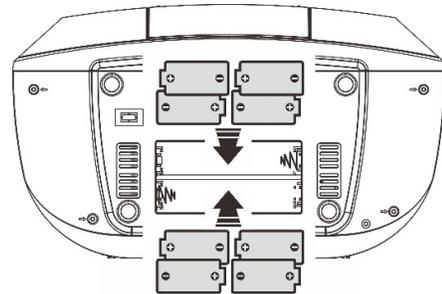
Verbinden

1. Verbinden Sie das eine Ende des abziehbaren Netzkabels mit dem AC-Netzanschluss (22) und das andere mit einer Netzsteckdose.
2. Verbinden Sie das Gerät das erste Mal mit dem Netz, wird es in den Standby-Modus gehen. Die Standby-LED wird dann aufleuchten.

3. Schalten Sie das Gerät durch Drücken der „On/Standby“ Taste (17) ein. Bei normaler Stromversorgung leuchtet die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Displays (8). Nun ist das Gerät bereit zur Musikwiedergabe.

DC-Verbindung

Legen Sie für den DC-Betrieb bitte 8 Batterien der Größe C (UM-2) im Batteriefach ein und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Ziehen Sie danach das Netzkabel vom Gerät ab. Weil das Gerät im Standby-Mode ein wenig Strom verbraucht, ist es ratsam, die Batterien im Standby-Modus zu entfernen.



Einstellung der Uhr

1. Wechseln Sie in den Bereitschaftsmodus
 2. Halten Sie die „Menu/Mem/clk-adj“-Taste (12) gedrückt. Auf der Anzeige erscheint „24 hour“ (24 Stunden). Drücken Sie die Taste abwärts springen **⏪** (11) oder aufwärts springen **⏩** (19), um entweder das 12-Stunden- oder 24-Stunden-Format auszuwählen. Bestätigen Sie ihre Auswahl durch Drücken der Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (12), blinkt die Stundenstelle in der LCD-Anzeige (8). Drücken Sie die Taste abwärts springen **⏪** (11) oder aufwärts springen **⏩** (19), um die korrekte Stunde einzustellen. Durch Drücken der Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (12) werden die Stunden gespeichert und die Minutenstelle wird anfangen zu blinken.
 3. Drücken Sie zur Einstellung der genauen Minuten die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ **⏪** (11) oder die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ **⏩** (19).
 4. Durch Drücken der Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (12) werden die Minuten gespeichert.
- **Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, wird die Zeit vollständig zurückgesetzt. Wir empfehlen Ihnen für einen einfachen Gebrauch, das Gerät bei Nichtgebrauch in den Standby-Modus zu versetzen.**
 - **Die Uhrzeit wird automatisch mit der RDS/DAB-Uhrzeit synchronisiert, sobald ein RDS/DAB-Signal empfangen wird und die Uhrzeit nicht eingestellt wurde.**

Radiowiedergabe

Bedienung

Manuelle Abstimmung

1. Schalten Sie das Gerät mittels der EIN/AUS-Taste (17) ein. Drücken Sie anschließend die Funktionstaste (9) solange, bis Sie in den „FM“ (UKW)-Modus gelangen.
2. Drücken Sie zum Abstimmen des Tuners auf die gewünschte Sendestation die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ **⏪** (11) oder die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ **⏩** (19).
3. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit der Taste „Lautstärke lauter/leiser“ (14) ein.

Automatische Sendersuche

1. Wechseln Sie in den UKW-Modus.
2. Drücken Sie einmal die Taste für die automatische Sendersuche (18). Nach Radiosendern wird aufwärts gesucht. Die Radiosendersuche wird beendet, wenn ein Radiosender gefunden wurde. Drücken Sie die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ (11) einmal und danach die „Scan“-Taste (18), wird das Gerät automatisch abwärts scannen. Beim Empfang eines Radiodaten-system- (RDS) Sendesignals aktualisiert das Gerät die Uhrzeit automatisch.
3. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit der Taste „Lautstärke lauter/leiser“ (14) ein.

UKW-Sendersuchlaufeinstellung

Bei der automatischen Sendersuche werden u.U. viele schwache Radiosender gefunden. Durch Auswahl von „strong station only“ (nur starke Radiosender) können alle schwachen Radiosender ausgefiltert werden.

1. Drücken Sie im UKW-Mode die Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (12), um in das Menü zu gelangen und danach zur Auswahl von „Scan setting“ (Sendersuchlaufeinstellung) die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ **⏪** (11) oder „Springen/Abstimmen aufwärts“ **⏩** (19).

- Drücken Sie die Taste „Stopp/Enter“ (10), um zu „Scan setting“ (Sendersuchlaufeinstellung) zu wechseln. Drücken Sie danach die Taste springen abwärts **⏪** (11) oder springen aufwärts **⏩** (19), um „Strong station only“ (nur starke Radiosender) auszuwählen. Drücken Sie danach zur Bestätigung die Taste „Stopp/Enter“ (10).
- Wiederholen Sie das Scannen erneut wie oben beschrieben.

Empfang von UKW & UKW-Stereo

- Die Standardeinstellung des Geräts für den UKW-Modus ist Mono. Deshalb ist es notwendig, beim Empfang eines UKW-Stereosignals den UKW-Modus durch: Drücken der Menu-Taste (12), Drücken der Taste abwärts springen **⏪** (11) oder aufwärts springen **⏩** (19) für die Auswahl von Audio setting (Audioeinstellungen), Drücken der Enter-Taste (10), erneutes Drücken der Taste abwärts springen **⏪** (11) oder aufwärts springen **⏩** (19) für die Auswahl von FM stereo (UKW-Stereo) und Drücken der Enter-Taste (10) für die Bestätigung auf Stereo umzuschalten. Wenn das Stereosignal schwach und verrauscht ist. In diesem Fall ist es besser, den UKW-Modus auf die gleiche oben beschriebene Weise auf Mono zu stellen.

Tipps für besten Empfang:-

FM: Der Radioempfänger besitzt eine sich im hinteren Gehäuseteil befindliche Stabantenne (6). Für den besten Empfang sollte diese vollständig herausgezogen werden.

Radiodatensystem (RDS)

Diese Funktion dient der Anzeige von Informationen auf der LCD-Anzeige, die vom Radiosender bereitgestellt werden. Die Anzeige erfolgt nacheinander in nachfolgender Reihenfolge durch mehrmaliges Drücken der Play mode/info-Tasten (21).
Radiotext → Programmart → Frequenz → Mono/Stereo → Uhrzeit → Datum

Digitaler Rundfunk (DAB)

- Wechseln Sie durch Drücken der Funktionstaste (9) in den DAB-Modus.
- Durch einmaliges Drücken der Taste „Wiedergabe/Pause **⏪**/Scan“ (18) wird das Gerät mit einem vollständigem Scan des Bereiches von 11B bis 12D beginnen. Drücken Sie für die Auswahl Ihres gewünschten DAB-Kanals die Taste springen abwärts **⏪** (11) oder springen aufwärts **⏩** (19). Drücken Sie anschließend für die Bestätigung des ausgewählten Kanals die „Stopp/Enter“-Taste (10).
- Drücken Sie zum Durchsehen der durch DAB in untenstehender Reihenfolge bereitgestellten Informationen mehrmals die Taste „Play mode/info“ (21).
Signalstärke → Programmtyp → Gruppenname → Frequenz → Signalfehler → Übertragungsrate → Uhrzeit → Datum
- Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit der Taste „Lautstärke lauter/leiser“ (14) ein.

Dynamikregelung

Dieses Gerät besitzt drei verschiedene Dynamikmodi, um den unterschiedlichen Programmarten im DAB-Modus gerecht zu werden.

- Drücken Sie im DAB-Mode die Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (12), um in das „Menu“ (Menü) zu gelangen und danach zur Auswahl von „DRC“ (Dynamikregelung) die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ **⏪** (11) oder die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ **⏩** (19).
- Drücken Sie die Taste „Stopp/Enter“ (10), um zu dem „DRC“- (Dynamikregelungs-) Einstellungen zu gelangen und danach durch Drücken der Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ **⏪** (11) oder der Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ **⏩** (19) einen der Modi „DRC high/low/off“ (Dynamikregelung hoch/tief/aus) auszuwählen. Drücken Sie danach zur Bestätigung die Taste „Stopp/Enter“ (10).
- Der Einstellungsmodus kann jederzeit durch Drücken der Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (12) beendet werden.

Spracheinstellungen

Dieses Gerät stellt 4 Sprachen für das UKW/DAB-Bedienungsdisplay zur Verfügung.

- Drücken Sie im DAB/UKW-Modus die Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (12), um in das „Menu“ (Menü) zu wechseln. Drücken Sie anschließend die Taste springen aufwärts **⏪** (11) oder springen abwärts **⏩** (19), um „Language“ (Sprache) auszuwählen.
- Drücken Sie die Taste „Stopp/Enter“ (10), um zu „language“ (Sprache) zu wechseln. Drücken Sie danach die Taste springen abwärts **⏪** (11) oder springen aufwärts **⏩** (19), um eine der Sprachen „English/French/German/Italian“ (Englisch/Französisch/Deutsch/Italienisch) auszuwählen. Drücken Sie danach zur Bestätigung die Taste „Stopp/Enter“ (10).
- Der Einstellungsmodus kann jederzeit durch Drücken der Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (12) beendet werden.

Sendestationen speichern

Sie können im Stationspeicher bis zu 20 Radiosendestationen (10 x UKW/10 x DAB) speichern.

- Wechseln Sie in den UKW/DAB-Modus.
- Wählen Sie über die „manuelle“ oder die „automatische“ Sendersuchmethode Ihren gewünschten Sender aus.
- Halten Sie die Taste „Mem/clk-adj“ (12) zur Aktivierung des Speichermodus gedrückt.
- Wählen Sie den gewünschten Speicherplatz für den Sender durch Drücken der Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ **⏪** (11) oder der Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ **⏩** (19) aus.
- Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „Stopp/Enter“ (10).

6. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5 zur Abspeicherung weiterer Sendestationen.

Abruf gespeicherter Sendestationen

1. Wechseln Sie in den UKW/DAB-Modus.
2. Drücken Sie die Taste Pre-up (20), um gespeicherte Radiosender abzurufen.
3. Drücken Sie zur Auswahl der gespeicherten Radiosender die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“  (11) oder die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“  (19).
4. Bestätigen Sie die ausgewählte Sendestation durch Drücken der Taste „Stopp/Enter“ (10).

DAB/UKW-Reset:

Wenn Sie alle gespeicherten DAB/UKW-Radiosender löschen möchten, verfahren Sie bitte wie nachstehend beschrieben.

1. Wechseln Sie in den DAB- oder UKW-Modus und drücken Sie die Taste „Menu/Mem/clk-adj“ (12), um in das „Menu“(Menü) zu gelangen. Drücken Sie anschließend zur Auswahl von „System“ die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“  (11) oder die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“  (19).
2. Drücken Sie die Taste „Stopp/Enter“ (10), um zu den „System-“ Einstellungen zu gelangen und danach zur Auswahl von „Factory reset“ (Zurücksetzen auf Werkseinstellung) die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“  (11) oder die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“  (19). Durch Drücken der Taste „Stopp/Enter“ (10) bestätigen Sie das Zurücksetzen auf Werkseinstellungen.
3. Das Gerät wird nun alle gespeicherten Radiosender löschen. Führen Sie die Abspeicherung von Radiosendern wie oben beschrieben erneut aus.

CD- oder MP3-Wiedergabe

● **Schalten Sie das Gerät ein**

1. Taste „function“ (9) drücken zur Auswahl des Modus „CD“.
2. Öffnen Sie das CD-Fach durch Drücken der Taste „CD-Fach öffnen/schließen“ (7). Legen Sie eine CD ein und schließen Sie das CD-Fach.
3. Ist die CD eingelegt, beginnt die Fokussuche. Die Gesamttitelzahl wird gelesen.

● **Wiedergabe/Pause-Modus**

1. Wird im Stopp-Modus die Taste „Wiedergabe/Pause“  (18) gedrückt, beginnt die Wiedergabe mit dem ersten Titel.
2. Wird während der Wiedergabe die Taste „Wiedergabe/Pause“  (18) gedrückt, geht das System in den Pause-Modus und das Pause-Symbol wird auf dem LCD-Display (8) angezeigt. Drücken Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe die Taste ein weiteres Mal.

● **Stopp-Modus**

1. Wird die Taste „Stopp“  (10) während des Wiedergabe- oder des Stopp-Modus gedrückt, so wechselt das Gerät in den Stopp-Modus und die Gesamttitelzahl wird auf dem LCD-Display (8) angezeigt.

● **Überspring-Modus (Springen/Abstimmen aufwärts /Springen/Abstimmen abwärts**

1. Wird im Wiedergabe-Modus die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“  (19) gedrückt, so wird zum nächsten Titel gesprungen und die neue Titelnummer im LCD-Display angezeigt.
2. Wird im Wiedergabe-Modus die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“  (11) gedrückt, so wird zum Anfang des aktuellen Titels gesprungen und von dort aus die Wiedergabe fortgesetzt.
3. Drücken Sie nach Schritt 2 die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“  (11) ein weiteres Mal, wird zum vorhergehenden Titel gesprungen und von dort die Wiedergabe fortgesetzt.

● **Für MP3-CD/Dateien**

1. Legen Sie die MP3-CD in das CD-Fach ein. Nach Beendigung der Fokussuche wird die Gesamttitelzahl im LCD-Display (8) angezeigt.
2. Drücken Sie zur Auswahl der Titelnummer die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“  oder die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“  (11/19).
3. Drücken Sie nach Auswahl des gewünschten Titels und Albums die Taste „Wiedergabe/Pause“  (18) für den Start der Wiedergabe.

Anmerkung

- Durch Drücken der Taste „Folder up “ (20) am Gerät kann direkt in die höherliegende MP3-Verzeichnisebene gewechselt werden.
- Die Titelnummer wird im LCD-Display (8) angezeigt und nach Drücken der Taste „Wiedergabe/Pause“  (18) startet die Wiedergabe.

● **Wiederholungs-/Zufallsmodus**

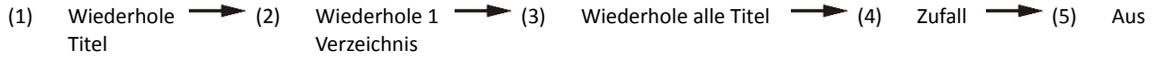
Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste „Play mode“ (21), um eine der Wiederholungs- und Zufallsfunktionen Einzeltitel/ Einzelverzeichnis (nur MP3) oder alle Titel auszuwählen. Die Wiedergabe kann in den nachfolgend aufgeführten Modi erfolgen:

Für CD



Wiedergabemodus	Anzeige-LED LCD-Anzeige
Wiederhole Titel	Rep 1
Wiederhole alle Titel	Rep A
Zufall	Rand
Aus	-----

Für MP3-CD/Dateien



Wiedergabemodus	Anzeige-LED LCD-Anzeige
Wiederhole Einzeltitel	Rep 1
Wiederhole Einzelverzeichnis	Rep F
Wiederhole alle Titel	Rep A
Zufall	Rand
Aus	-----

● Wiederholte Wiedergabe

Mit dieser Funktion können Sie den gewünschten Titel oder das gewünschte Verzeichnis mehrfach wiedergeben lassen.

● Zufallswiedergabe

Sie können mit dieser Funktion alle Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergeben lassen.

Programmierung CD/MP3-CD

Sie können bis zu 20 Titel in beliebiger Reihenfolge für die CD- oder MP3-Wiedergabe programmieren. Drücken Sie unbedingt vor Beginn der Programmierung die Taste „Stopp“.

1. Wechseln Sie in den CD-Modus.
 2. Drücken Sie die Taste „Menu/Mem/clock-adjust“ (12), wird „P01 & T000“ auf dem LCD-Display (8) erscheinen.
 3. Wählen Sie durch Drücken der Tasten „Springen/Abstimmen aufwärts“ ►►|/„Springen/Abstimmen abwärts“ ◀◀ (19/11) den gewünschten Titel aus.
 4. Drücken Sie die Taste „Menu/Mem/clock-adjust“ (12), um den Titel zu speichern.
 5. Wenn gewünscht, wiederholen Sie für das Speichern weiterer Titel die Schritte 3 und 4.
 6. Haben Sie alle gewünschten Titel programmiert, drücken Sie zur Wiedergabe der CD in der programmierten Reihenfolge die Taste „Wiedergabe/Pause ►||“ (18).
 7. Drücken Sie die Taste „Stopp ■“ (10) zum Abbrechen der programmierten Wiedergabe.
- Drücken Sie im CD-Stopp-Modus zweimal die Taste „Stopp ■“ (10), um den gesamten programmierten Speicher zu löschen, bis die Anzeige „Prog“ (Programm) auf der LCD-Anzeige (8) erlischt.
 - Im Falle von MP3-CDs/Dateien drücken Sie die Taste „Folder up“ (20) zur direkten Auswahl des 1. Titels des nächsten Verzeichnisses und zur Erhöhung der Titelauswahlgeschwindigkeit.
 - Der Programmiermodus wird automatisch beendet, wenn nach Drücken der Taste „Menu/Mem/clock-adjust“ (12) innerhalb von 30 Sekunden keine Taste gedrückt wurde.

Hinweis:-

MP3-Titelformat:-

- Bitrate: 32 kbps – 320 kbps, Abtastfrequenz: 32 kHz, 44,1 kHz und 48 kHz decodierbar
- Die Leistung der wiedergegebenen MP3-Discs hängt von der Qualität der Disc und der Aufnahmemethode ab. Ausserdem dauert das Scannen bei MP3-Discs aufgrund des unterschiedlichen Formats länger als bei herkömmlichen CD.

MP3-Wiedergabe mittels USB-Speichermedium

Verbindung

Das Gerät kann alle MP3-Dateien, die sich auf dem mit dem USB-Slot verbundenen Speichermedium befinden, dekodieren und wiedergeben.

1. Das System in den Bereitschaftsmodus oder einen anderen Modus (ausser SD oder USB) schalten.
2. Stecken Sie einen USB-Stick mit der Vorderseite nach oben in den USB-Port. Der USB-Stick ist vollständig einzuschieben.

- Ein Verbinden des USB-Sticks mit dem „Gesicht“ nach oben bzw. falschherum kann Audiosystem oder Speichermedium (USB-Flash-Drive) zerstören. Prüfen sie vor dem anschluss die richtige richtung.
3. Schalten Sie das Gerät mittels der EIN/AUS-Taste (17) wieder ein. Drücken Sie anschließend die Funktionstaste (9), um in den USB-Modus zu wechseln. Das System liest nach dem Anschluss automatisch das Speichermedium ein. Auf dem LCD-Display (8) wird die Gesamtanzahl der gefundenen MP3-Dateien angezeigt.
 4. Die Wiedergabe erfolgt auf dieselbe Weise wie bereits für die Wiedergabe von CDs/MP3-CDs erläutert wurde.

Anmerkung

- Das Gerät kann nur MP3-Dateien und keine anderen Musikformate im USB-Modus finden und lesen.
- **Wenn Sie einen MP3-Player an den USB-Port des Systems anschließen, kann es aufgrund der unterschiedlichen Dateisystemformate vorkommen, dass einige MP3-Player nicht über den USB-Port angesprochen werden können. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion des Geräts.**
- **Der USB-Port unterstützt keinen Anschluss über USB-Verlängerungskabel und ist auch nicht für die direkte Kommunikation mit Computern vorgesehen.**
- **Das Gerät erfüllt ErP II und schützt die Umwelt (nur für den europäischen Markt). Wird mehr als 15 Minuten keine Musik wiedergegeben, wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus.**

Entfernen von USB-Geräten

Schalten Sie das Gerät aus oder wechseln Sie entweder in den CD- oder den Tuner-Modus, bevor Sie den USB-Datenträger abziehen. Für USB-Slot – nicht durch direktes Herausziehen aus dem USB-Slot entfernen.

Kassettenwiedergabe

Allgemeine Bedienung

Stopp-/Auswurf-Taste Durch Drücken dieser Taste beenden Sie alle Kassettenoperationen. Ein nochmaliges Drücken öffnet das Kassettenfach.

Schnelles Vorspulen-Taste & Schnelles Zurückspulen-Taste Drücken Sie diese Taste, um die Kassette entweder schnell vor- oder zurückzuspulen. Durch Drücken der Stopp-/Auswurf-Taste wird die Spulbewegung der Kassette angehalten.

Wiedergabe-Taste Drücken Sie diese Taste zum Starten der Wiedergabe.

Pause-Taste Drücken Sie diese Taste zum zeitweiligen Unterbrechen der Kassettenaktion. Drücken Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe diese Taste erneut.

Wiedergabe

- Wählen Sie mit der Taste „Funktion“ (9) „Tape“ (Kassette) aus
- Legen Sie eine Kassette ein.
- Drücken Sie die Wiedergabetaste, ► um die Wiedergabe zu starten.
- Stellen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkereglern „Lautstärke lauter/leiser“ (14) ein.
- Benutzen Sie die Taste „Pause“ || zur zeitweiligen Unterbrechung der Wiedergabe.
- Drücken Sie die Stopp/Auswurf-Taste ■▲, wenn Sie keine Musik mehr wiedergeben möchten.

Weitere Funktionen

A. Einstellung Wecker

Diese Funktion erlaubt, das sich das Gerät automatisch selbst einschaltet und Sie sich im CD-, UKW-/DAB-, Kassetten oder USB-Mode wecken lassen können. Wechseln Sie in den Standby-Modus. Halten Sie anschließend die „Timer“-Taste gedrückt, um in den Timer-Einstellungsmodus zu gelangen. Auf der LCD-Anzeige wird nun die Einschaltzeit des Timers angezeigt. Des Weiteren blinkt die Stundenstelle der Timerzeit, wodurch signalisiert wird, dass sich das Gerät im Timer-Einstellungsmodus befindet.

- 1) Einstellung Einschaltzeit : Drücken Sie die Taste springen aufwärts▶▶I oder abwärts I◀◀ (19/11), um die Stunden einzustellen. Nachdem Sie zur Speicherung der Stundeneinstellung der Einschaltzeit die Taste „Timer“ (13) gedrückt haben, fängt die Minutenstelle an zu blinken. Drücken Sie zur Einstellung der Minuten die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ ▶▶I oder „Springen/Abstimmen abwärts“ I◀◀ (19/11). Drücken Sie zum Speichern der Einschaltzeit die Taste „Timer“ (13).
- 2) Einstellung Ausschaltzeit : Nach Beendigung des vorherigen Schrittes wird nun auf der LCD-Anzeige „Timer Off“ (Timer aus) angezeigt. Die Stundenstelle blinkt. Drücken Sie zum Einstellen der Stunde die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ ▶▶I oder die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ I◀◀ (19/11). Drücken Sie zum Speichern der Stunde die Taste „Timer“ (13) und die Minutenstelle fängt an zu blinken. Drücken Sie zum Einstellen der Minuten die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ ▶▶I oder „Springen/Abstimmen abwärts“ I◀◀ (19/11). Drücken Sie danach die Taste „Timer“ (13) zum Speichern der Ausschaltzeit.

- 3) Modi : Drücken Sie die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ **▶▶** oder die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ **◀◀** (19/11) zur Auswahl des Einschaltmodus. Drücken Sie zum Speichern des Einschaltmodus die Taste „Timer“ (13). Drücken Sie die Taste „Springen/Abstimmen aufwärts“ **▶▶** oder die Taste „Springen/Abstimmen abwärts“ **◀◀** (15/21) zur Auswahl des Lautstärkepegels zur Einschaltzeit und beenden Sie die Einstellung des Timer durch Drücken der Taste „Timer“ (13). Das Gerät kehrt in den Standby-Modus zurück. Auf der Anzeige erscheint das Timersymbol „⌚“.

Aktivierung/Deaktivierung der Timer-Funktion (nur im Standby-Modus)

1. Drücken Sie für die Aktivierung der Timerfunktion einmal die Taste „Timer“. Das Timersymbol „⌚“ erscheint auf der LCD-Anzeige (2).
2. Drücken Sie für die Deaktivierung der Timerfunktion noch einmal die Taste „Timer“. Das Timersymbol „⌚“ wird nicht mehr angezeigt.

Hinweis:-

- Wird keine Musikquelle gefunden (CD oder USB), wenn die eingestellte Zeit erreicht ist, so wird das Gerät standardmäßig den „FM“-Modus zum Aufwecken automatisch wählen. Das Gerät verwendet dabei die vor dem Ausschalten zuletzt gehörte Radiofrequenz.
- Für das Aufwecken mittels UKW/DAB verwendet das Gerät die vor dem Ausschalten zuletzt gehörte Radiofrequenz.
- Wenn Sie sich über Kassette wecken lassen möchten, stellen Sie bitte sicher, dass sich eine Kassette im Kassettenfach befindet und die Wiedergabetaste des Kassettenteils gedrückt ist. Ansonsten wird bei Erreichen der Timerzeit keine Musik wiedergegeben.
- Sie haben ungefähr 4 Sekunden Zeit für die Einstellung des Alarms. Wurde innerhalb dieses Zeitfensters keine Taste gedrückt, kehrt das Gerät automatisch in den Normal-Modus zurück.
- Wird der Wecksound wiedergegeben, können Sie durch Drücken der „EIN/AUS“-Taste (17) den Wecksound ausschalten.
- Aufgrund der begrenzten Displaygröße wird das Timer-Symbol „⌚“ während des Betriebs im UKW/DAB-Modus nicht im LCD-Display (8) angezeigt.

Anmerkung (nur EU): Das Gerät erfüllt ErP II und schützt die Umwelt Wird mehr als 15 Minuten keine Musik wiedergegeben, wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus.

Garantie

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

Entsorgung des Altgeräts



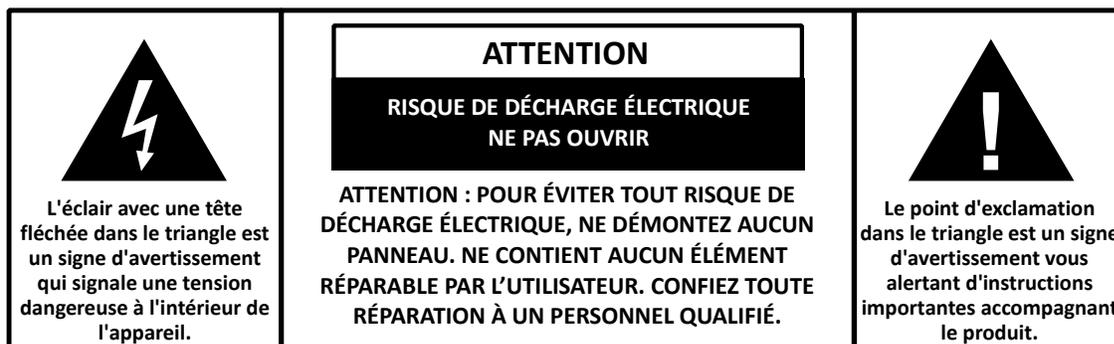
Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

Service

Weitere Informationen und Unterstützung erhalten Sie unter www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Die Niederlande.





CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :

1. Lisez les instructions. Lisez toutes les instructions avant de démarrer l'appareil.
2. Conservez ces instructions, car vous pourriez avoir besoin de les relire.
3. Attention, observez les instructions d'utilisation et de sécurité.
4. L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'eau ni être en contact avec l'humidité.
5. Vérifiez qu'aucun liquide n'est déversé sur l'appareil et ses ouvertures.
6. Déplacez l'appareil avec soin et évitez de le cogner.
7. Ne gênez pas la ventilation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur (par ex. un radiateur). Ne l'exposez pas au soleil.
9. Branchez l'appareil comme indiqué sur cette fiche informative.
10. Pour nettoyer l'appareil, suivez les recommandations du manuel.
11. Débranchez le cordon d'alimentation si vous n'allez pas utiliser l'appareil avant longtemps.
12. L'appareil doit être réparé par un technicien qualifié quand :
 - a. le cordon d'alimentation est endommagé,
 - b. des objets sont tombés ou du liquide s'est déversé dans l'appareil,
 - c. l'appareil a été exposé à la pluie,
 - d. l'appareil ne fonctionne pas correctement sans changement extérieur notable,
 - e. l'appareil est endommagé.
13. L'utilisateur ne doit pas tenter d'entretenir l'appareil au-delà de ce qui est décrit dans cette fiche informative. La garantie serait caduque.
14. L'appareil ne doit pas être exposé à une fuite ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
15. « Pour que l'alimentation soit parfaitement déconnectée, la fiche d'alimentation de l'appareil doit être débranchée de la prise secteur. »
16. La fiche de l'appareil ne doit pas être obstruée OU doit être facilement accessible pendant l'utilisation.
17. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que la lumière du soleil, des flammes, etc.
18. Une pression acoustique excessive des écouteurs peut endommager votre audition.
19. Laissez un espace libre minimal de 150 à 180 mm autour de l'appareil pour qu'il ait une ventilation suffisante.

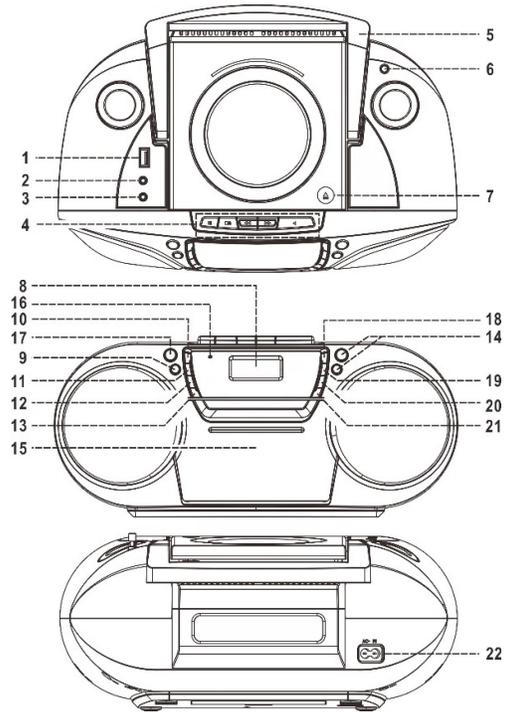
20. Ne bloquez pas les ouvertures de la ventilation avec des objets tels qu'un journal, une nappe, un rideau, etc.
21. Ne posez pas de source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil.
22. Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.
23. Utilisez l'appareil sous un climat tempéré.



**PRODUIT LASER DE
CLASSE 1**

EMPLACEMENT DES TOUCHES

- 1) Port USB
- 2) Fiche AUX IN
- 3) Prise casque de 3,5 mm
- 4) Touche pour la cassette
- 5) Poignée
- 6) Antenne FM
- 7) Ouverture/fermeture de la porte de CD
- 8) Écran LCD
- 9) Touche Function
- 10) Touche Arrêt ■/Enter
- 11) Touche Précédent ◀◀
- 12) Touche Menu/Mem/clock-adjust
- 13) Touche Timer
- 14) Touche pour monter/baisser le volume
- 15) Porte de cassette
- 16) Témoin de veille
- 17) Touche marche/arrêt
- 18) Touche lecture/pause ▶||/Scan
- 19) Touche Suivant ▶▶
- 20) Touche Pre/Folder up ▲
- 21) Touche Info/Play mode
- 22) Prise CA



Attention :

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

Cet appareil ne doit pas être réglé ou réparé par quiconque d'autre qu'un technicien qualifié.

Important :

Puisque le mouvement du mécanisme du CD et les circuits sensibles peuvent interférer avec le syntoniseur radio à proximité, éteignez cet appareil lorsque vous utilisez d'autres appareils radio.

En raison de la complexité de la commande MCU, débranchez le cordon d'alimentation du secteur si l'appareil se fige pendant le fonctionnement !

Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement du système.

Précautions d'emploi

Installation

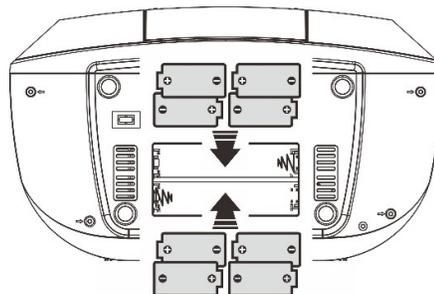
- Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
- Ne branchez pas l'appareil sur le secteur sans avoir vérifié la tension du secteur et sans avoir effectué tous les autres branchements.
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation et assurez-vous qu'il y a un espace libre de plusieurs centimètres autour de l'appareil à des fins d'aération.

Branchements

1. Branchez une extrémité du cordon d'alimentation amovible à la prise CA (22) et l'autre extrémité à la prise secteur.
2. Lorsque vous branchez l'appareil pour la première fois sur le secteur, il se met en mode veille. Le témoin de veille s'allume.
3. Allumez l'appareil en appuyant sur la touche « Marche/Veille » (17). Si le rétroéclairage de l'écran LCD (8) est allumé, cela signifie que l'alimentation est normale. Le système est désormais prêt à lire de la musique.

Branchement CC

Pour le fonctionnement CC, installez 8 piles de type C (UM-2) dans le compartiment à piles et débranchez la fiche CA de la prise CA puis débranchez le cordon CA de la prise secteur. Étant donné que l'appareil consomme un peu d'énergie en mode veille, il est conseillé de sortir les piles en mode veille.



Réglage de l'horloge

1. Placez l'appareil en mode veille.
 2. Maintenez enfoncée la touche « Menu/Mem/clk-adj » (12), l'écran affiche « 24hour » (24 heures), appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour sélectionner le format de 12 ou 24 heures, puis appuyez sur la touche « Menu/Mem/clk-adj » (12) pour valider, les chiffres des heures clignotent sur l'écran LCD (8), puis appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour régler les heures. Appuyez sur la touche « Menu/Mem/clk-adj » (12) pour enregistrer les heures, puis les chiffres des minutes se mettent à clignoter.
 3. Appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour régler les minutes correctes.
 4. Appuyez sur la touche « Menu/Mem/clk-adj » (12) pour enregistrer l'heure correcte.
- **L'heure pré-réglée sera complètement réinitialisée si vous débranchez du secteur. Il est recommandé de mettre le système en mode veille par commodité.**
 - **L'horloge se synchronisera à l'horloge RDS/DAB une fois que l'appareil reçoit le signal RDS/DAB si l'horloge n'a pas été préalablement réglée.**

Écouter la radio

Utilisation

Syntonisation manuelle

1. Éteignez l'appareil grâce à la touche marche/arrêt (17), puis appuyez sur la touche Fonction (9) jusqu'à ce qu'il passe en mode « FM ».
2. Appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour syntoniser la station que vous souhaitez.
3. Utilisez la touche (14) pour monter/baisser le volume au niveau désiré.

Syntonisation automatique

1. Mettez l'appareil en mode FM.
2. Appuyez une fois sur la touche Auto scan (18) pour rechercher la prochaine station de radio reçue. Appuyez une fois sur la touche de syntonisation descendante (11), puis appuyez sur la touche de balayage automatique (18), l'appareil balayera dans la direction de la syntonisation descendante. Si le signal de diffusion RDS est reçu, l'appareil règle automatiquement l'heure réelle.
3. Réglez le volume au niveau voulu avec la touche (14).

Réglage de la recherche FM

Après la recherche automatique, de nombreuses stations de radio à signal faible seront reçues et vous pourrez sélectionner les stations à signal puissant et éliminer les stations de radio à signal faible.

1. En mode FM, appuyez sur la touche (12) « Menu/Mem/clk-adj » pour accéder au « Menu », puis appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour sélectionner « Scan setting (paramètre du balayage) ».

- Appuyez sur la touche (10) « Arrêt/Enter » pour accéder au réglage « Scan setting (paramètre du balayage) », puis appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour sélectionner « Strong stations only (stations à fort signal uniquement) ». Ensuite, appuyez sur la touche (10) « Arrêt/Enter » pour confirmer le réglage.
- Recommencez l'opération de syntonisation automatique comme décrit ci-dessus.

Réception FM et FM stéréo

- En mode FM, l'appareil sera par défaut en Mono. Ainsi, si un signal stéréo FM est reçu, réglez le mode FM sur Stéréo en appuyant sur la touche Menu (12), appuyez ensuite sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour sélectionner Audio setting (Réglage auto), appuyez sur la touche Enter (10), puis appuyez sur Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour sélectionner FM stereo (Stéréo FM), puis appuyez sur la touche Enter (10) pour valider. Quand le signal stéréo est faible et bruyant, il est préférable de passer en mode FM par la même procédure.

Conseils pour une meilleure réception :-

FM : le récepteur a une antenne filaire (6) accrochée à l'arrière de l'appareil. Elle doit être entièrement déployée pour une meilleure réception.

Réception RDS (radiodiffusion de données de service)

Cette fonctionnalité permet d'afficher les informations envoyées par le diffuseur de radio sur l'écran LCD étape par étape comme ci-dessous en maintenant enfoncée la touche Play mode/info (21).

Texte radio → type de programme → fréquence → mono/stéréo → heure → date

Radio à radiodiffusion audionumérique (DAB)

- Réglez l'appareil en mode DAB en appuyant sur la touche Fonction (9).
- Appuyez une fois sur la touche (18) Lecture/pause ||/Scan, l'appareil lancera une fois l'analyse complète de la plage 11b-12d. Appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour sélectionner pour sélectionner une station DAB voulue, puis appuyez sur la touche « Arrêt/Enter » (10) pour valider la station sélectionnée.
- Appuyez sur la touche (21) Play mode/info de manière continue pour vérifier l'information ci-dessous apportée par DAB. Force du signal → type de programme → Nom du groupe → fréquence → erreur de signal → taux de transfert → heure → date
- Réglez le volume au niveau désiré avec la touche (14).

Contrôle de la plage dynamique

Cet appareil fournit trois modes de plage dynamique correspondant aux différents types de programme en mode DAB.

- En mode DAB, appuyez sur la touche (12) « Menu/Mem/clk-adj » pour accéder au « Menu », puis appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour sélectionner « DRC ».
- Appuyez sur la touche (10) « Arrêt/Enter » pour entrer dans le réglage « DRC », puis appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour sélectionner « DRC high/low/off (DRC élevé/bas/inactif) ». Ensuite, appuyez sur la touche (10) « Arrêt/Enter » pour confirmer le réglage.
- Quel que soit l'état de l'appareil, appuyez sur la touche (12) « Menu/Mem/clk-adj » pour sortir du mode de réglage.

Réglage de la langue

Cet appareil propose 4 langues d'affichage pour le fonctionnement en mode FM/DAB.

- En mode DAB/FM, appuyez sur la touche (12) « Menu/Mem/clk-adj » pour entrer dans le « Menu », puis appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour sélectionner « Language (Langue) ».
- Appuyez sur la touche (10) « Arrêt/Enter » pour entrer dans le réglage « Language (Langue) », puis appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour sélectionner l'une des options parmi « English/French/German/Italian (anglais/français/allemand/italien) ». Ensuite, appuyez sur la touche (10) « Arrêt/Enter » pour confirmer le réglage.
- Quel que soit l'état de l'appareil, appuyez sur la touche (12) « Menu/Mem/clk-adj » pour sortir du mode de réglage.

Stations présélectionnées

L'appareil peut mémoriser au total 20 stations de radio (10 FM/10 DAB).

- Passez en mode FM/DAB
- Allez à la station de radio souhaitée en utilisant la méthode de syntonisation « manuelle » ou « automatique ».
- Maintenez appuyée la touche (12) « Mem/clk-adj » pour activer le mode mémoire.
- Appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour sélectionner la station que vous souhaitez mettre en mémoire.
- Appuyez sur la touche (10) « Arrêt/Enter » pour confirmer le réglage.
- Répétez les étapes 2 à 5 pour mémoriser d'autres stations.

Rappel des stations préréglées

- Passez en mode FM/DAB
- Appuyez sur la touche Pre-up (20) pour charger les stations mémorisées.
- Appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour sélectionner la station que vous souhaitez rappeler.

- Appuyez de nouveau sur la touche (10) « Arrêt/Enter » pour confirmer la station à charger.

Réinitialisation DAB/FM :

Si vous souhaitez effacer toutes les stations FM/DAB mémorisées, procédez comme ci-dessous.

- En mode DAB ou FM, appuyez sur la touche (12) « Menu/Mem/clk-adj » pour entrer dans le « Menu », puis appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour sélectionner « System (Système) ».
- Appuyez sur la touche (10) « Arrêt/Enter » pour entrer dans le réglage « System (Système) », puis appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11) ou Suivant ▶▶ (19) pour sélectionner « Factory reset (Réglage d'usine) ». Ensuite, appuyez sur la touche (10) « Arrêt/Enter » pour confirmer le réglage d'usine.
- L'appareil effacera toutes les stations mémorisées. Ensuite, vous devrez mémoriser à nouveau des stations comme indiqué ci-dessus.

Lecture de CD/disque MP3

● Préparatifs

- Appuyez sur la touche Fonction (9) pour sélectionner le mode CD.
- Ouvrez la porte du CD en appuyant sur la touche (7) ouverture/fermeture de la porte du compartiment à CD. Placez un CD dans le compartiment et fermez la porte de CD.
- Une recherche performante focalisée est effectuée si le disque est à l'intérieur. Le nombre total de titres est lu.

● Mode Lecture/Pause ▶||

- Si la touche Lecture/Pause ▶|| (18) est enfoncée à l'arrêt, le premier titre est joué.
- Si la touche Lecture/Pause ▶|| (18) est enfoncée pendant la lecture, le système se met en pause et le témoin de la pause s'allume sur l'écran LCD (8). Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture normale.

● Mode Arrêt ■

- Si la touche Arrêt ■ (10) est enfoncée pendant le mode lecture ou pause, l'appareil passe en mode arrêt et affiche le nombre total de titres sur l'écran LCD (8).

● Mode précédent ▶|/suivant|◀◀

- En mode lecture, si vous enfoncez la touche Suivant ▶| (19), l'appareil passe au titre suivant et affiche son numéro.
- En mode lecture, si vous appuyez sur la touche Précédent ◀◀ (11), l'appareil revient au début de la piste en affichant le même numéro.
- Après l'étape 2, si vous appuyez de nouveau sur la touche Précédent ◀◀ (11), l'appareil passe à la piste précédente et en joue le début.

● Pour un fichier/disque MP3

- Placez le CD de MP3 dans le compartiment CD. Après que la recherche focalisée a été effectuée, le nombre total de titres s'affiche sur l'écran LCD (8).
- Appuyez sur la touche Précédent ▶| (11) ou Suivant ◀◀ (19) pour sélectionner le numéro du titre.
- Lorsque le titre et l'album souhaités sont sélectionnés, appuyez sur la touche (18) « Lecture/Pause ▶|| » pour lancer la lecture.

Remarque

- Appuyez sur la touche « Folder up ▲ » (20) sur l'appareil principal pour sélectionner directement le prochain dossier MP3.
- Le numéro du titre s'affiche sur l'écran LCD (8), puis l'appareil joue le numéro du titre lorsque vous appuyez sur la touche Lecture/Pause ▶|| (18).

● Mode Répétition/Aléatoire

Appuyez sur la touche « Play mode » (21) pendant la lecture pour sélectionner l'une des fonctions parmi répétition, aléatoire, une seule piste, un seul dossier (MP3 uniquement) ou toutes les pistes peuvent être lues dans différents modes comme suit :-

Pour les CD

- (1) Répéter 1 piste → (2) Répéter toutes les pistes → (3) Aléatoire → (4) Mode inactif



Mode de lecture	Indicateur Sur l'écran LCD
Répéter un titre	Rép. 1
Tout répéter	Rép. T
Aléatoire	Aléat.
Mode inactif	-----

Pour un fichier/disque MP3

(1) Répéter 1 piste → (2) Répéter 1 dossier → (3) Répéter tous les titres → (4) Aléatoire → (5) Mode inactif

Mode de lecture	Indicateur Sur l'écran LCD
Répéter un seul titre	Rép. 1
Répéter un seul dossier	Rép D
Répéter tous les titres	Rép. T
Aléatoire	Aléat.
Mode inactif	-----

● Répétition de la lecture

Cette fonction permet d'écouter les titres ou le dossier souhaités à plusieurs reprises.

● Lecture aléatoire

Vous pouvez écouter tous les titres dans un ordre aléatoire à l'aide de cette fonction.

Programmation du CD/disque MP3

Jusqu'à 20 pistes du disque peuvent être programmées pour être jouées dans n'importe quel ordre. Avant de commencer, assurez-vous d'appuyer sur la touche Arrêt.

1. Passez en mode CD.
 2. Appuyez sur la touche mémoire (12), « P01 & T000 » s'affiche sur l'écran LCD (8).
 3. Sélectionnez la piste souhaitée grâce aux touches Précédent ►►/Suivant ◀◀ (19/11).
 4. Appuyez sur la touche mémoire (12) pour mettre le titre en mémoire.
 5. Répétez les étapes 3 et 4 pour ajouter d'autres titres en mémoire si nécessaire.
 6. Lorsque toutes les pistes souhaitées ont été programmées, appuyez sur « Lecture/Pause ►|| » (18) pour lire le disque dans l'ordre que vous avez programmé.
 7. Appuyez sur la touche « Arrêt » ■ (10) pour arrêter la lecture programmée.
- Appuyez sur la touche « Arrêt ■ » deux fois(10) en mode arrêt CD pour annuler toute la programmation jusqu'à ce que l'indicateur « Prog » ne s'affiche plus sur l'écran LCD (8).
 - Pour le disque/les fichiers MP3, appuyez sur la touche « Folder up » (20) pour sélectionner directement le 1^{er} titre du dossier suivant et ainsi accélérer la sélection de chansons.
 - Le mode de programmation s'arrête automatiquement quand aucune touche n'est enfoncée pendant environ 30 secondes après avoir appuyé sur la touche mémoire (12).

Remarque :-

Condition de format pour les pistes MP3 :-

- Débit binaire : De 32 kb/s à 320 kb/s, taux d'échantillonnage : décodable à 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz
- La performance de lecture des MP3 varie en fonction de la qualité d'enregistrement et de la méthode d'enregistrement. De plus, le délai de recherche est plus long pour un disque MP3 que pour un CD normal du fait de la différence de format.

Lecture de chanson MP3 stockée sur un disque USB

Connexion

Le système est capable de décoder et de lire tous les fichiers MP3 qui sont stockés sur un support de mémoire branché au port USB.

1. Activez d'abord le mode veille du système ou réalisez toute autre fonction avant d'activer le mode SD ou USB.
2. Branchez la clé USB avec la face en haut en veillant à l'insérer entièrement.
- **Branchez la clé USB à l'envers pourrait endommager le système audio ou le support de stockage (la clé USB). Vérifiez que l'insertion soit correcte avant connexion.**
3. Éteignez l'appareil à nouveau grâce à la touche marche/arrêt (17), puis appuyez sur la touche Fonction (9) pour sélectionner le mode USB. Le système commencera à lire les médias stockés automatiquement après la connexion, et l'écran LCD (8) affichera le nombre total de fichiers MP3 détectés.
4. Répétez la même procédure de lecture que pour un disque CD/MP3 comme décrit précédemment.

Remarque

- Le système peut analyser et lire les fichiers au format MP3 uniquement en mode USB, mais pas d'autre format de fichier audio.

- Si le système est connecté à un lecteur MP3 via un connecteur USB, en raison des variations du format d'encodage MP3, certains lecteurs MP3 ne seront pas en mesure de lire via le connecteur USB. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement du système.
- Le port USB ne prend pas en charge une connexion via un prolongateur USB et n'est pas conçu pour une communication directe avec un ordinateur
- En raison de la directive ErP et pour protéger l'environnement (uniquement pour le marché européen), l'appareil se mettra en veille automatiquement au bout de 15 minutes sans lecture audio.

Débrancher un clé USB

Pour retirer la clé USB, éteignez l'appareil ou passez d'abord le mode de fonctionnement à celui de CD ou de syntonisation. Débranchez directement la clé du port USB.

Écouter une cassette

Fonctionnement général

Touche Arrêt/Éjection	Enfoncez pour arrêter la platine. Appuyez de nouveau pour ouvrir la porte de cassette.
Touche Avance rapide et Touche Retour rapide	Appuyez pour rembobiner rapidement vers l'avant ou l'arrière. Appuyez pour arrêter/éjecter la clé, la bobine de cassette cesse de tourner.
Touche Lecture	Appuyez pour commencer la lecture de la cassette.
Touche Pause	Appuyez sur pour arrêter la cassette temporairement. Appuyez de nouveau pour reprendre la lecture.

Lecture

- Sélectionnez « Tape » (Cassette) à l'aide de la touche de fonction (9)
- Mettez la cassette.
- Appuyez sur la touche Lecture ► pour lancer la lecture.
- Utilisez la touche (14) pour monter/baisser le volume au niveau désiré.
- Utilisez la touche pause ■■ quand vous voulez arrêter la lecture temporairement.
- Appuyez sur la touche arrêt/éjection ■▲ quand vous avez fini.

Plus de fonctionnalités

A. Réglage de l'alarme

Cette fonction permet au système de s'allumer automatiquement et vous réveiller avec le mode CD, FM/DAB, cassette ou USB. Réglez le système en mode veille, puis maintenez enfoncé la touche « Timer » pour passer en mode de réglage de la minuterie, l'écran LCD indiquera « Timer On time » (heure d'activation de la minuterie, de plus, l'horloge de la minuterie fera clignoter les chiffres des heures, signifiant que l'appareil est déjà en mode de réglage de la minuterie.

- 1) Réglage de l'heure d'activation : Appuyez sur Suivant ►► ou Précédent ◀◀ (19/11) pour régler les heures. Ensuite, appuyez sur la touche Timer (13) pour enregistrer l'heure d'activation de la minuterie, les chiffres des minutes clignotent, appuyez sur la touche Suivant ►► ou Précédent ◀◀ (19/11) pour régler les minutes. Ensuite, appuyez sur la touche Timer (13) pour enregistrer l'heure d'activation de la minuterie.
- 2) Réglage de l'heure de désactivation : Après l'étape ci-dessus, l'écran LCD indiquera « Timer Off (minuterie désactivée) » et les chiffres des heures clignotaient. Appuyez sur Suivant ►► ou Précédent ◀◀ (19/11) pour régler l'heure. Ensuite, appuyez sur la touche Timer (13) pour enregistrer l'heure de désactivation de la minuterie, les chiffres des minutes clignotent, appuyez sur la touche Suivant ►► ou Précédent ◀◀ (19/11) pour régler les minutes. Ensuite, appuyez sur la touche Timer (13) pour enregistrer l'heure de désactivation de la minuterie.
- 3) Mode : Ensuite, appuyez sur Suivant ►► ou Précédent ◀◀ (19/11) pour sélectionner le mode d'activation de la minuterie. Ensuite, appuyez sur la touche Timer (13) pour enregistrer le mode d'activation de la minuterie. Appuyez sur Suivant ►► ou Précédent ◀◀ (15/21) pour sélectionner le niveau de volume de l'activation de la minuterie et appuyez sur la touche Timer (13) pour terminer le réglage de la minuterie. L'appareil reviendra en affichage de mode veille avec l'icône de minuterie « ⌚ ».

Fonction d'activation/de désactivation de la minuterie (en mode veille seulement)

1. Pour activer la fonction de minuterie, appuyez sur la touche « Timer » une fois que l'indicateur de minuterie « ⌚ » s'affiche sur l'écran LCD (2).
2. Pour annuler la fonction de minuterie, appuyez sur la touche « Timer » et l'indicateur de minuterie « ⌚ » disparaît.

Remarque :-

- Si aucune source audio n'est détectée (CD ou USB), lorsque l'heure prédéfinie est atteinte, le système se mettra par défaut sur la fonction « FM » pour le mode de réveil automatique. Le système sera programmé avec la dernière fréquence radio écoutée avant l'arrêt.
- Pour le réveil FM/DAB, le système sera programmé avec la dernière fréquence radio écoutée avant l'arrêt.
- Pour un réveil avec la cassette, vérifiez qu'une cassette est installée dans le compartiment de cassette et la touche de lecture de cassette doit être enfoncée. Sinon, l'appareil ne lira pas de musique au moment de l'heure d'activation de la minuterie.
- Le mode de réglage de l'alarme dure environ 4 secondes, ce système reviendra automatiquement au mode normal si aucune touche n'est enfoncée dans ce laps de temps.
- En mode d'activation d'alarme, appuyez sur la touche « marche/arrêt » (17) pour éteindre le système.
- En raison de la taille réduite de l'affichage, l'icône de la minuterie « ⌚ » n'apparaît pas sur l'écran LCD dans le mode de fonctionnement FM/DAB.

Remarque (pour le marché européen uniquement) : En raison de la directive ErP et pour protéger l'environnement, l'appareil se mettra en veille automatiquement au bout de 15 minutes sans lecture audio.

Garantie

Lenco propose un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide ne sont fournis uniquement qu'à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

Mise au rebut de l'appareil usagé



Ce symbole indique que le produit électrique concerné ou la batterie ne doivent pas être jetés parmi les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct du déchet de la batterie ou de l'appareil, veuillez les mettre au rebut conformément aux règlements locaux en vigueur relatifs aux appareils électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Service après-vente

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Pays-Bas.

 <p>El relámpago con cabeza de flecha dentro de un triángulo es una señal de advertencia alertándole de tensión peligrosa dentro del producto</p>	<p style="text-align: center;">PRECAUCIÓN</p> <p style="text-align: center;">RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR</p> <p>¡PRECAUCIÓN! NO quite la cubierta ni la parte trasera para reducir el riesgo de descargas eléctricas. No hay piezas utilizables por el usuario en su interior. Remita las reparaciones al personal cualificado.</p>	 <p>El signo de exclamación dentro de un triángulo es una señal de advertencia alertándole de instrucciones importantes que acompañan al producto</p>
--	--	--

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

1. Lea las instrucciones. Debe leer todas las directrices de uso antes de encender el dispositivo.
2. Conserve las instrucciones para consultas futuras.
3. Debe respetar las directrices de atención, uso y seguridad.
4. No se debe usar el dispositivo cerca de agua ni ponerlo en contacto con humedad.
5. Asegúrese de que no se derrame líquido sobre el dispositivo ni sobre las aperturas del dispositivo.
6. Mueva el dispositivo con cuidado para prevenir descargas eléctricas.
7. No obstruya las conexiones del dispositivo.
8. No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor (p. ej. radiadores). No lo exponga al sol.
9. Conecte el dispositivo como se indica en este manual.
10. Siga las recomendaciones del manual para limpiar el dispositivo.
11. Desconecte el enchufe eléctrico si no utiliza el dispositivo durante un periodo de tiempo largo.
12. El dispositivo deberá ser reparado por una persona cualificada si:
 - a. el cable eléctrico está dañado,
 - b. han caído objetos o se han derramado líquidos sobre el dispositivo,
 - c. el dispositivo ha estado expuesto a la lluvia,
 - d. el dispositivo no funciona correctamente sin tener alteraciones externas notables,
 - e. el dispositivo está roto.
13. El usuario no debe realizar trabajos de mantenimiento del aparato no indicados en este manual. De lo contrario, la garantía quedaría invalidada.
14. No someta el aparato a goteos ni salpicaduras, ni coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre éste.
15. “Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe del aparato deberá desconectarse de la alimentación”, ya que el dispositivo de desconexión es el enchufe del aparato.
16. El enchufe de alimentación del aparato no debe estar obstruido o se puede acceder al mismo fácilmente durante su uso previsto.
17. La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares.
18. Una presión de sonido excesiva en los cascos y auriculares puede causar pérdida de oído.
19. El aparato debe tener una separación mínima (150-180 mm) para tener una ventilación suficiente;
20. No se debe impedir la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación con elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
21. No se deben colocar fuentes de llama, como velas encendidas, sobre este aparato.

22. Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.

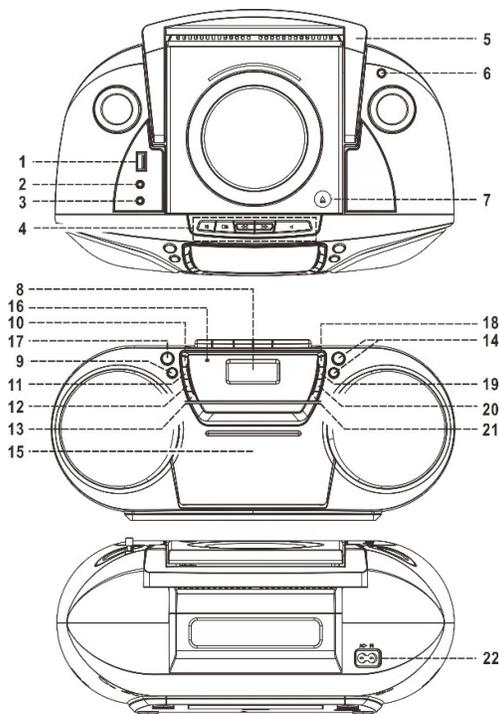
23. Use el aparato en climas moderados.



**PRODUCTO LÁSER DE
CLASE 1**

LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES

- 1) Puerto USB
- 2) Toma de entrada auxiliar
- 3) Toma de auriculares de 3.5mm
- 4) Botón de casete
- 5) Asa
- 6) Antena FM
- 7) Abrir/cerrar puerta del CD
- 8) Pantalla LCD
- 9) Botón de función
- 10) Botón Parada ■/Enter
- 11) Botón Saltar/Sintonizar hacia abajo ◀◀
- 12) Botón Menu/Mem/clock-adjust
- 13) Botón Timer
- 14) Botón subir/bajar volumen
- 15) Puerta del casete
- 16) LED en espera
- 17) Botón ON/OFF
- 18) Botón Reproducción/Pausa ▶||/Búsqueda
- 19) Botón Saltar/Sintonizar hacia arriba ▶▶
- 20) Botón anterior/Retroceder carpeta ▲
- 21) Botón Info/Modo reproducción
- 22) Conector de CA



Precaución:

El uso de los controles o ajustes o el funcionamiento de los procedimientos excepto a aquellos especificados aquí pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Esta unidad no debe ajustarse o repararse por ninguna persona salvo personal de servicio cualificado.

Importante:

Como el movimiento del mecanismo del CD y los circuitos sensible pueden causar interferencias a la radio cercana, apague esta unidad mientras opera otros dispositivos de radio.

¡Debido a la complejidad de los controles MCU, desenchufe la unidad de la corriente si se cuelga durante el funcionamiento!

¡Esto no constituye un mal funcionamiento del sistema!

Precauciones de uso

Instalación

- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.
- No cubra ninguna ventilación y asegúrese de que hay un espacio de varios centímetros alrededor de la unidad para su ventilación.

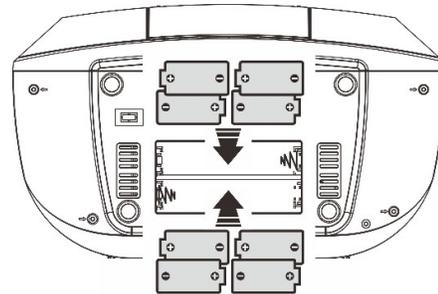
Conexión

1. Conecte el extremo del cable de alimentación extraíble a la toma CA (22) y el otro extremo a la salida CA.
2. Cuando conecte por primera vez la unidad a la corriente eléctrica, la unidad entrará en modo en espera. Se iluminará el LED de modo en espera.

3. Encienda la unidad pulsando el botón "Encendido/En espera" (17). Si la pantalla LCD (8) está encendida con retroiluminación, indica que la alimentación es normal. Ahora el sistema está listo para reproducir música.

Conexión CC

Para utilizar alimentación por CC, introduzca 8 pilas de tamaño C (UM-2) en el compartimento para pilas y retire el enchufe CA de la salida CA y, a continuación, desconecte el cable de corriente de la toma eléctrica. Como la unidad tiene un bajo consumo eléctrico durante el modo de espera, se recomienda extraer la batería mientras se utiliza en modo de espera.



Configurar el reloj

1. Ponga la unidad en el modo en espera.
 2. Mantenga pulsado el botón "Menu/Mem/clk-adj" (12) y la pantalla mostrará 24 horas. Pulse el botón I◀◀ (11) o Saltar hacia arriba ▶▶ (19) para seleccionar el formato de 12 o 24 horas y, a continuación, pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (12) para confirmar y el dígito de la hora parpadeará en la pantalla LCD (8). Pulse el botón Saltar hacia abajo I◀◀ (11) o Saltar hacia arriba ▶▶ (19) para ajustar la hora correcta. Pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (12) para guardar la hora y parpadearán los dígitos de los minutos.
 3. Pulse el botón Saltar hacia abajo I◀◀ (11) o Saltar hacia arriba ▶▶ (19) para fijar los minutos correctos.
 4. Pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (12) para guardar la hora correcta.
- **La hora fijada previamente se reiniciará completamente si desconecta la alimentación. Se recomienda que cambie el sistema a modo en espera para un uso práctico.**
 - **El reloj se sincronizará automáticamente con el reloj RDS/DAB cuando reciba señal RDS/DAB si no se ha ajustado antes la hora.**

Escuchar la radio

Funcionamiento

Sintoniz. Manual

1. Encienda la unidad mediante el botón Encendido/Apagado (17) y, a continuación, pulse el botón Función (9) hasta que llegue al modo "FM".
2. Pulse el botón Saltar hacia abajo I◀◀ (11) o Saltar hacia arriba ▶▶ (19) para sintonizar la emisora que desee.
3. Ajuste el botón subir/bajar volumen (14) al volumen que desee.

Sintonización automática

1. Zet het apparaat in FM-modus.
2. Pulse una vez el botón de búsqueda automática (18) y la unidad empezará a sintonizar hacia arriba hasta recibir una emisora de radio. Pulse una vez el botón de sintonizar hacia abajo (11) y, a continuación, pulse el botón de búsqueda automática (18); la unidad sintonizará hacia abajo. Si se recibe la señal de emisión del sistema de datos de radio (RDS), la unidad fijará automáticamente la hora actual.
3. Ajuste el dial de volumen (14) al nivel de volumen que desee.

Config. Busca FM

Si tras la búsqueda automática se reciben muchas emisoras de radio con una señal débil no deseada, podrá seleccionar solo las emisoras con una señal fuerte para filtrar las emisoras con señal débil.

1. En modo FM, pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (12) para entrar en "Menu", y posteriormente pulse el botón Saltar hacia abajo I◀◀ (11) o Saltar hacia arriba ▶▶ (19) para seleccionar "Scan setting (Configuración de búsqueda)".
2. Pulse el botón "Stop/Enter" (10) para entrar en "Scan setting (Configuración de búsqueda)"; posteriormente, pulse el botón Saltar hacia abajo I◀◀ (11) o Saltar hacia arriba ▶▶ (19) para seleccionar "Strong station only (Sólo emisoras fuertes)". Posteriormente, pulse el botón "Stop/Enter" (10) para confirmar la configuración.
3. Vuelva a realizar la sintonización automática según los pasos que aparecen arriba.

Recepción De FM y FM estéreo

- La unidad se encenderá en modo FM mono de forma predeterminada. Por tanto, si recibe una señal FM estéreo débil, cambie al modo FM estéreo pulsando el botón Menu (12) y, a continuación, pulse el botón Saltar hacia abajo  (11) o Saltar hacia arriba  (19) para seleccionar Audio setting (Ajustes de audio). Pulse el botón Enter (10) y pulse otra vez Saltar hacia abajo  (11) o Saltar hacia arriba  (19) para seleccionar FM stereo (FM estéreo) y, a continuación, pulse el botón Enter (10) para confirmar. Si la señal estéreo es débil y tiene interferencias, es preferible cambiar al modo FM siguiendo el mismo procedimiento.

Consejos para una mejor recepción:-

FM: El receptor dispone de una antena de varilla (6) que cuelga de la carcasa posterior. Debe extenderse completamente para conseguir la mejor recepción.

Sistema de datos de radio (RDS)

Esta es la propiedad para mostrar la información que se publica en la emisión de radio y que se mostrará en la pantalla LCD paso a paso tal y como aparece debajo pulsando el botón Play mode/info (21) de forma continuada.

Texto de radio → tipo de programa → frecuencia → mono/estéreo → hora → fecha

Radio de emisión de audio digital audio (DAB)

1. Ajuste la unidad al modo DAB pulsando el botón de Función (9).
2. Pulse el botón Reproducción/pausa /Scan (18) una vez; la unidad empezará a buscar completamente desde el alcance 11b-12d una vez. Pulse el botón Sintonizar hacia abajo  (11) o Sintonizar hacia arriba  (19) para seleccionar el canal DAB deseado y, a continuación, pulse el botón "Stop/Enter" (10) para confirmar el canal deseado.
3. Pulse el botón Play mode/info (21) de forma continuada para comprobar que la información de abajo se emite en DAB. Fuerza de la señal → tipo de programa → nombre de grupo → frecuencia → error de señal → velocidad de transferencia → hora → fecha
4. Ajuste el dial de volumen (14) al nivel de volumen que desee.

Control de alcance dinámico

Este aparato tiene tres modos de alcance dinámico para coincidir con los diferentes tipos de programa en el modo DAB.

1. En modo DAB/FM, pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (12) para entrar en el "Menu"; a continuación, pulse el botón Saltar hacia abajo  (11) o Saltar hacia arriba  (19) para seleccionar "DRC".
2. Pulse el botón "Stop/Enter" (10) para entrar en la configuración "DRC (DCR)"; a continuación, pulse el botón Saltar hacia abajo  (11) o Saltar hacia arriba  (19) para seleccionar el modo "DRC high/low/off (DCR alto/bajo/apagado)". Posteriormente, pulse el botón "Stop/Enter" (10) para confirmar la configuración.
3. En cualquier estado, pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (12) para salir del modo de configuración.

Configuración de idioma

Este aparato ofrece 4 idiomas para la pantalla FM/DAB.

1. En modo DAB/FM, pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (12) para entrar en el "Menu (Menú)"; a continuación, pulse el botón Saltar hacia abajo  (11) o Saltar hacia arriba  (19) para seleccionar "Language (Idioma)".
2. Pulse el botón "Stop/Enter" (10) para acceder al menú de ajustes "Language (Idioma)" y, a continuación, pulse el botón Saltar hacia abajo  (11) o Saltar hacia arriba  (19) para seleccionar el idioma deseado entre English/French/German/Italian (Inglés/francés/alemán/italiano). Posteriormente, pulse el botón "Stop/Enter" (10) para confirmar la configuración.
3. En cualquier estado, pulse el botón "Menu/Mem/clk-adj" (12) para salir del modo de configuración.

Emisoras presintonizadas

Puede almacenar un total de 20 emisoras de radio en la memoria (10-FM/10-DAB).

1. Fije el modo FM/DAB
2. Conecte la emisora de radio que desee utilizando el método de sintonización "manual" o "automático".
3. Mantenga pulsado el botón "Mem/clk-adj" (12) para activar el estado de la memoria.
4. Pulse el botón Saltar hacia abajo  (11) o Saltar hacia arriba  (19) para elegir la memoria de la emisora que desee para guardarla.
5. Pulse el botón "Stop/Enter" (10) para confirmar la configuración.
6. Repita los pasos 2 al 5 para guardar otras emisoras.

Recordar emisoras presintonizadas

1. Fije el modo FM/DAB
2. Pulse el botón Pre-up (20) para recuperar la emisora almacenada.
3. Pulse el botón Saltar hacia abajo  (11) o Saltar hacia arriba  (19) para seleccionar la emisora recuperada que desee.
4. Vuelva a pulsar "Stop/Enter" (10) para confirmar la emisora recuperada.

Reinicio de DAB/FM:

Si desea eliminar todas las emisoras FM/DAB programadas, siga estos pasos.

1. Fije el modo DAB o FM; pulse "Menu/Mem/clk-adj" (12) para entrar en "Menu", a continuación, pulse el botón Saltar hacia abajo **⏮** (11) o Saltar hacia arriba **⏭** (19) para seleccionar "System (Sistema)".
2. Pulse "Stop/Enter" (10) para entrar en la configuración de "System (Sistema)"; a continuación, pulse el botón Saltar hacia abajo **⏮** (11) o Saltar hacia arriba **⏭** (19) para seleccionar "Factory reset (Reinicio a fábrica)". Posteriormente, pulse "Stop/Enter" (10) para confirmar el reinicio de fábrica.
3. El aparato eliminará todas las emisoras programadas en la memoria; vuelva a realizar la presintonización de emisoras como se indica anteriormente.

Reproducir un disco CD/MP3

● Empezando

1. Pulse el botón de Función (9) para seleccionar el modo de CD.
2. Abra la puerta del CD pulsando el botón abrir/cerrar puerta del CD (7). Coloque un CD en el compartimento y cierre la puerta del CD.
3. El funcionamiento se centra en la búsqueda si el disco está dentro. Se lee el número total de pistas.

● Modo Reproducción/pausa **⏮**

1. Si se pulsa el botón Reproducción/Pausa **⏮** (18) durante el modo parada, se reproducirá la primera pista.
2. Si se pulsa el botón Reproducción/Pausa **⏮** (18) durante la reproducción, el sistema entra en modo pausa y el indicador pausa se ilumina en la pantalla LCD (8). Vuélvalo a pulsar para volver a la reproducción normal.

● Modo Parada **■**

1. Si se pulsa de botón Parada **■** (10) durante el modo reproducción o pausa. Va al modo parada y muestra el número total de pistas en la pantalla LCD (8).

● Modo saltar (salta arriba **⏭**/saltar abajo **⏮**)

1. Durante el modo pantalla, si se pulsa el botón Saltar hacia delante **⏭** (19) irá a la pista siguiente y mostrará el número de pista.
2. Durante el modo reproducción, si se pulsa el botón Saltar hacia atrás **⏮** (11), volverá al principio de la pista, al mismo número de la pista.
3. Tras el paso 2, vuelva a pulsar Saltar hacia abajo **⏮** (11); volverá a la pista anterior y reproducirá el inicio de la pista.

● Para disco/archivo MP3

1. Coloque el MP3-CD en el compartimento del CD. Una vez que se realiza la búsqueda centrada, se mostrará en la pantalla LCD el número total de pistas (8).
2. Pulse el botón Saltar hacia arriba **⏭** o Saltar hacia abajo **⏮** (11/19) para seleccionar el número de pista.
3. Cuando se seleccione el álbum o la pista que desee, pulse el botón "Reproducción/Pausa **⏮**" (18) para iniciar la reproducción.

Observaciones

- Pulse el botón "Folder up **▲**" (20) de la unidad principal para seleccionar la carpeta de MP3 directamente encima.
- El número de pista número de pista se mostrará en la pantalla LCD (8) y posteriormente, reproducirá el número de la pista cuando se pulsa el botón Reproducción/Pausa **⏮** (18).

● Modo Repetición/Aleatorio

Pulse el botón "Play mode" (21) durante la reproducción para seleccionar la función repetir y aleatorio, una única pista, carpeta única (solo MP3); se pueden reproducir todas las pistas en modos diferentes de la manera siguiente:-

Para CD

(1) Repetir 1 **→** (2) Repetir todas las pistas **→** (3) Aleat **→** (4) Modo desconectado



Modo reproducción	Indicador en la pantalla LCD
Repetir pista	Repetir 1
Repetir todo	Repetir A
Aleat	Aleatorio
Modo desconectado	-----

Para disco/archivo MP3

(1) Repetir 1 **→** (2) Repetir carpeta 1 **→** (3) Repetir todas las pistas **→** (4) Aleat **→** (5) Modo desconectado

Modo reproducción	Indicador en la pantalla LCD
Repetir una sola pista	Repetir 1
Repetir una sola carpeta	Repetir F
Repetir todas las pistas	Repetir A
Aleat	Aleatorio
Modo desconectado	-----

● Repetir reproducción

Puede escuchar las pistas o carpeta que desee de forma reiterada mediante esta función.

● Reproducción aleatoria

Puede escuchar todas las pistas en orden aleatorio mediante esta función.

Programación del disco CD/MP3

Pueden programarse hasta 20 pistas para reproducir un disco en cualquier orden. Antes de usarlo, asegúrese de pulsar el botón de parada.

1. Fije el modo CD.
 2. Pulse el botón Memoria (12); aparecerá "P01 & T000" en la pantalla LCD (8).
 3. Seleccione la pista que desee usando los botones Saltar hacia arriba ►►/Saltar hacia abajo ◀◀ (19/11).
 4. Pulse el botón Memoria (12) para introducir la pista en la memoria.
 5. Repita los pasos 3 y 4 para introducir pistas adicionales en la memoria si es necesario.
 6. Cuando se hayan programado todas las pistas que desee, pulse el botón "Reproducción/Pausa ►||" (18) para reproducir el disco en el orden en el que se ha programado.
 7. Pulse el botón "Detener ■" (10) para finalizar la reproducción programada.
- Pulse dos veces el botón "Detener ■" (10) del modo para CD para cancelar toda la memoria programada hasta que el indicador "Prog" desaparezca de la pantalla LCD (8).
 - Para discos/archivos MP3, pulse el botón "Folder up" (20) para seleccionar directamente la 1ª pista de la siguiente carpeta y así acelerar la selección de la canción.
 - El modo de programación se detendrá automáticamente si no se pulsa ningún botón en un periodo de aproximadamente 30 segundos tras pulsar el botón Memoria (12).

Observación:-

Requisitos de formato para pistas MP3:-

- Velocidad de bits: 32 kbps~320kbps, tasa de muestreo: 32kHz, 44,1kHz y 48 kHz decodificable
- El rendimiento de la reproducción de un disco MP3 varía según la calidad de la grabación del disco y el método de grabación del mismo. Además, el tiempo de lectura de un disco MP3 es mayor que el de un CD normal debido a la diferencia de formato.

Reproducción de canciones MP3 mediante los medios de almacenamiento USB

Conectando

El sistema es capaz de decodificar y reproducir todos los archivos MP3 guardados en la memoria multimedia con el puerto de conexión USB.

1. Ajuste primero el sistema en modo en espera o en otra función que no sea el modo USB.
2. Conecte la unidad de memoria USB con el anverso hacia arriba y asegúrese de insertarlo completamente.
- **Conectar el USB boca abajo o hacia atrás puede dañar el sistema de audio o el almacenamiento multimedia (memoria USB). Compruebe que la dirección sea la correcta antes de la conexión.**
3. Encienda otra vez la unidad usando el botón de Encendido/Apagado (17) y pulse el botón de Función (9) para seleccionar el modo USB. El sistema empezará a leer automáticamente el medio de almacenamiento tras conectarlo y la pantalla LCD (8) mostrará el número total de archivos MP3 detectados.
4. Repita el mismo procedimiento de reproducción usado para reproducir discos CD/MP3 descrito anteriormente.

Observaciones

- El sistema solo puede detectar y leer archivos con formato MP3 en el modo USB, otros formatos de archivo de música no son compatibles.
- **Si conecta el sistema a un reproductor MP3 mediante el puerto USB, es posible que no se reproduzcan algunos reproductores MP3 mediante la toma USB debido a las variaciones en el formato del sistema. No se trata de un mal funcionamiento del sistema.**
- **El puerto USB no es compatible con alargadores USB ni está diseñado para comunicarse directamente con un ordenador**
- **Debido a los requisitos de la fase dos de ErP y para proteger el medio ambiente (solo en el mercado europeo), la unidad pasará automáticamente a modo en espera cuando no reproduzca música durante más de 15 minutos.**

Extraer el USB

Para retirar el USB, apague la alimentación o cambie el modo de función a bien CD o radio. Para el puerto USB – desconéctelo sacándolo directamente de la toma USB.

Escuchar una cinta

Funcionamiento general

Tecla parada/expulsión	Púlselo para detener el funcionamiento de la pletina. Vuélvalo a pulsar para abrir la puerta del casete.
Tecla avance rápido y rebobinado rápido	Púlsela para iniciar el rebobinado rápido hacia delante o hacia atrás. Pulse la tecla Stop/Expulsar y la bobina del cassette dejará de girar.
Tecla reproducción	Púlselo para iniciar la reproducción de la cinta.
Tecla Pausa	Púlselo para detener el funcionamiento de la cinta temporalmente. Vuélvalo a pulsar para reanudar la reproducción.

Reproducción

- Seleccione “Tape (Cinta)” mediante el botón función (9)
- Introduzca la cinta de casete.
- Pulse la tecla ► para activar la reproducción.
- Ajuste el control subir/bajar volumen (14) al nivel que desee.
- Use la tecla de Pausa || cuando desee detener temporalmente la reproducción.
- Pulse la tecla parada/expulsión ■▲ cuando haya acabado.

Más propiedades

A. Configuración de la alarma del reloj

Esta función permite que el sistema se encienda automáticamente y le despierte en modo CD, FM/DAB, cinta o USB. Ajuste el sistema en modo en espera y, a continuación, mantenga pulsada la tecla “Timer” para entrar en el modo de configuración del temporizador; la pantalla LCD mostrará la hora de activación del temporizador. Además, los dígitos de la hora del reloj del temporizador parpadearán indicando que la unidad ya está en modo de configuración del temporizador.

- 1) Configuración de conexión de hora : Pulse Saltar hacia arriba ►► (19/11) o Saltar hacia abajo ◄◄ (19/11) para ajustar la hora. A continuación, pulse el botón Timer (13) para guardar la hora de inicio del temporizador; los dígitos de los minutos parpadearán; pulse saltar hacia arriba ►► o hacia abajo ◄◄ (19/11) para fijar los minutos. Posteriormente, pulse el botón press Timer (13) para guardar la hora de ctivación del temporizador.
- 2) Configuración de hora apagada : Tras realizar el paso anterior, la pantalla LCD mostrará “Timer Off (Temporizador desactivado)” y los dígitos de la hora parpadearán. Pulse Saltar hacia arriba ►► o Saltar hacia abajo ◄◄ (19/11) para ajustar la hora. A continuación, pulse el botón Timer (13) para guardar la hora de apagado del temporizador; los dígitos de los minutos parpadearán; pulse saltar hacia arriba ►► o hacia abajo ◄◄ (19/11) para ajustar los minutos. Después, pulse el botón Timer (13) para guardar la hora de apagado del temporizador.
- 3) Modo : Posteriormente, pulse Saltar hacia arriba ►► o Saltar hacia abajo ◄◄ (19/11) para seleccionar el modo de activación del temporizador. Después, pulse el botón Timer (13) para guardar el modo de activación del temporizador. Pulse Saltar hacia arriba ►► o Saltar hacia abajo ◄◄ (15/21) para seleccionar el nivel de volumen del temporizador y pulse el botón Timer (13) para completar la configuración del temporizador. La unidad volverá al modo en espera y la pantalla mostrará el icono del temporizador “⌚”.

Activar/desactivar la función de temporizador (solo en modo en espera)

1. Para activar la función de temporizador, pulse una vez el botón “Timer” y aparecerá el indicador del temporizador “⌚” en la pantalla LCD (2).
2. Para cancelar la función de temporizador, pulse otra vez el botón “Timer” y desaparecerá el indicador del temporizador “⌚”.

Observación:-

- Si no se detecta una fuente de música (CD o USB) a la hora preestablecida, el sistema pasará por defecto a la función “FM” para activar el modo de despertador. El sistema presintonizará la última frecuencia de radio que se ha escuchado antes de apagarse.
- Para utilizar emisoras FM/DAB como despertador, el sistema presintonizará la última frecuencia de radio que se ha escuchado antes de apagarla.
- Para utilizar el despertador con cintas, asegúrese de que haya una cinta cassette en el compartimento de cassette y que la tecla de reproducción de cassette esté pulsada. De lo contrario, no se reproducirá música a la hora ajustada en el temporizador.

- El modo de configuración de alarma dispone de aproximadamente 4 segundos; este sistema volverá automáticamente al modo normal si no se pulsa ninguna tecla en ese intervalo de tiempo.
- Durante el modo de alarma conectada, pulsar el botón “encendido/apagado” (17) apagará el sistema.
- Debido a la limitación del tamaño de la pantalla, el icono del temporizador “⌚” no aparecerá en la pantalla LCD durante el funcionamiento en modo FM/DAB.

Comentario (solo para el mercado europeo): Debido a los requisitos de la fase dos de ErP y para proteger el medio ambiente, la unidad pasará automáticamente a modo en espera cuando no reproduzca música durante más de 15 minutos.

Garantía

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

Exención de responsabilidad

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

Eliminación del antiguo dispositivo



Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desecho de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

Servicio

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Países Bajos.

